



GEMEINDEBLATT

jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · NOVEMBER 2025 · 28. JAHRGANG NR. 278 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין



WELCOME HOME



EINLADUNG ZUR
GEDENKVERANSTALTUNG
ANLÄSSLICH DES
87. JAHRESTAGES DER
NOVEMBERPOGROME
VON 1938

So 9. November 2025 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus | Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin

Begrüßung **Dr. Gideon Joffe**, Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Worte des Gedenkens **Kai Wegner**, Regierender Bürgermeister von Berlin

Gebet **Rabbiner Jonah Sievers** | Kranzniederlegung am Mahnmal | Kaddisch

El Mole Rachamim | **Kantor Isidoro Abramowicz**

Künstlerische Ausgestaltung | **Kantoren der European Cantors Association**

Von 11 bis 21 Uhr werden vor dem Gemeindehaus die Namen der 55 969 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin gelesen.



קהילת בודלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

INHALT

- 4 38. JÜDISCHE KULTURTAGE BERLIN
- 4 Grußwort der Schirmherrin
- 5 Grußwort des Gemeindevorsitzenden
- 6 Grußwort des israelischen Botschafters
- 7 Grußwort der Kulturdezernentin und des Intendanten der JKT Berlin 2025
- 8 Literatur, Führungen, Gespräche
- 9 Lesungen, Filme, Ausstellungen
- 10 **GEMEINDE/GESELLSCHAFT**
- 10 Geiseln nach 737 Tagen Frei: »Welcome Home«
- 11 CDU-Kreisverband zu Gast
- 13 Impressionen aus der Synagoge Pestalozzistraße von Simchat Tora und Sukkot
- 15 Das neue Buch von Karoline Preisler: »Unterwegs für die Freiheit«
- 16 Neue Mitstreiter im Schulsanitätsteam des Jüdischen Gymnasiums
- 17 Die Kinder der HGS begrüßen das neue Jahr
- 18 Impressionen: Eröffnung der Ausstellung »Nova«
- 19 Fachtagung zum Thema Antisemitismus
- 20 **KALENDER**
- 25 Jahreskongress der European Cantors Association in Berlin
- 26 Ein schwungvoller Start ins neue JUZE-Jahr
- 28 Familienzentrum Zion
- 30 Jüdische Volkshochschule Berlin
- 31 Projekt Impuls
- 32 Die Jungen Schach-Talente von Makkabi
- 34 **SOZIALES**
- 37 Gratulationen
- 38 Gottesdienste

СОДЕРЖАНИЕ

- 4 38-Е ДНИ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ БЕРЛИНА
- 4 Приветствие патрона фестиваля
- 5 Приветствие Председателя Еврейской общины Берлина
- 6 Приветствие посла Израиля в Германии
- 7 Приветствие Уполномоченной по вопросам культуры и художественного руководителя фестиваля
- 10 **ОБЩИНА/ ОБЩЕСТВО**
- 10 »Добро пожаловать домой« – после 737 дней в плен заложники освобождены
- 11 Представители фракции ХДС в парламенте Берлина в гостях у Общины
- 14 Новая книга Каролины Прайслер о свободе слова, антисемитизме и гражданском мужестве
- 16 **МОЛОДЕЖЬ & ОБРАЗОВАНИЕ**
- 19 Научная конференции по вопросам антисемитизма
- 20 **КАЛЕНДАРЬ**
- 25 Европейская ассоциация канторов приглашает на ежегодный конгресс в Берлин
- 26 **ИНТЕГРАЦИЯ**
- 26 Семейный центр Сион
- 31 Проект Импульс
- 32 Шахматные надежды и гордость Берлиа
- 34 **СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА**
- 37 **КУЛЬТ**
- 37 Поздравления
- 38 Богослужения

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: David Malaev, (V.i.S.d.P.), Dr. Jessica Schmidt-Weil, Elvira Wabnik, Rozanna Baus, Yevgeniy Granovs'kyi
Redaktion Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org

Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0
Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin
ISSN 2192-6298 | **Auflage** 6 500
Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html
Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro

Titelbild: © freepik / jüdisches berlin

К ОТКРЫТИЮ 38-Х ЕВРЕЙСКИХ ДНЕЙ КУЛЬТУРЫ В БЕРЛИНЕ



Grußwort der Schirmherrin

Mit großer Freude heiße ich Sie zu den 38. Jüdischen Kulturtagen in Berlin willkommen. Dieses Festival ist eine feste Institution im Kulturherbst unserer Stadt, und besonders in diesen Zeiten ein wichtiger Treffpunkt für alle, die hier gemeinsam leben und gemeinsam feiern möchten. Das Programm ist auch in diesem Jahr eindrucksvoll und spiegelt die jüdische Kultur wider, die so facettenreich ist, wie kaum eine andere weltweit. Einflüsse aus den vielfach erzwungenen Wegen der Jüdinnen und Juden rund um die Erde kommen zusammen. Das liegt an der langen Geschichte von Migration, Vertreibung, Diaspora und Vernetzung, die das Judentum über Jahrtausende hinweg geprägt hat. Gefüllte Fisch und Shakshuka, Chasanut und Klezmer, Humor und Leid, Jiddisch und Ivrit – all das ist jüdische Kultur und zeigt wie bunt, international und vielfältig sie ist.

Die jüdischen Kulturtage bauen so Brücken in die Zukunft zwischen Menschen und Nationen, zwischen ganz unterschiedlichen Kulturen, die in unserer Stadt zuhause sind. Die kommenden Tage laden ein, Neues zu entdecken, Bekanntes mit frischem Blick zu erleben und das Verbindende zu feiern. Gerade in Zeiten, in denen Antisemitismus und Ausgrenzung wieder spürbar werden, setzen sie ein starkes Zeichen für Respekt, Vielfalt und ein offenes demokratisches Miteinander. Mein Dank gilt der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, der Intendantin, allen Künstlerinnen und Künstlern sowie den zahlreichen Unterstützenden, die dieses Festival möglich machen.

Ich wünsche Ihnen ein neugieriges Publikum, inspirierende Begegnungen und viele erhellende Momente. Möge dieses Fest der Kultur und des Austauschs auch in diesem Jahr Brücken schlagen – in unserer Stadt, in unserem Land und weit darüber hinaus. Herzlich willkommen bei den Jüdischen Kulturtagen 2025! Shalom!

Sarah Wedl-Wilson

Senatorin für Kultur und
Gesellschaftlichen Zusammenhalt

Приветствие патрона фестиваля

Сердечно приветствую Вас на 38-м фестивале Дни еврейской культуры в Берлине.

Этот фестиваль занимает прочное место в осенней культурной программе нашего города. В наше сложное время это особенно важное событие для всех, кто живет здесь и хочет вместе радоваться жизни. И в этом году Вас ждет впечатляющая программа, отражающая еврейскую культуру, – одну из самых многогранных культур в мире. В ней переплетаются самые разные течения, связанные с многочисленными, часто вынужденными переселениями евреев по всему земному шару. Такое разнообразие – плод вековой истории миграции, изгнаний, диаспоры и взаимосвязей, которые на протяжении тысячелетий формировали иудаизм. Гефилте фиш и шакшука, хазанут и клезмер, юмор и скорбь, идиш и иврит – все это часть еврейской культуры и свидетельствует о ее многообразном, красочном и международном характере.

Таким образом, фестиваль Дни еврейской культуры возводит мосты в будущее между людьми и народами, между самыми разными культурами, представители которых обрели свой дом в нашем городе. В эти дни гостям и жителям Берлина предоставляется возможность открыть для себя что-то новое, свежим взглядом взглянуть на давно знакомое и порадоваться тому, что нас объединяет. Именно в наше время, когда вновь стали открыто проявляться антисемитизм и отчужденность, этот фестиваль – яркий символ взаимного уважения, многообразия и демократического сосуществования, основанного на открытости.

Хочу от всей души поблагодарить руководство Еврейской общины Берлина, дирекцию фестиваля, всех артистов и деятелей искусств, а также многочисленных спонсоров, благодаря которым этот фестиваль удалось осуществить. Желаю Вам любознательных посетителей, вдохновляющих встреч и множества озаряющих моментов. Пусть этот праздник культуры и общения и в этом году сможет навести мосты – между людьми в нашем городе, в нашей стране и далеко за ее пределами.

Добро пожаловать на Дни еврейской культуры 2025! Шалом!

Сара Ведль-Уилсон

Сенатор по культуре и социальной сплоченности

ZUR ERÖFFNUNG DER 38. JÜDISCHEN KULTURTAGE BERLIN



**Grußwort des Vorsitzenden
der Jüdischen Gemeinde
zu Berlin**

Die 38. Jüdischen Kulturtage zu Berlin finden in einer Zeit statt, die viele von uns als bedrückend empfinden. Gerade deshalb setzen wir ein deutliches Zeichen: Jüdisches Leben in Berlin ist vielfältig, lebendig und zuversichtlich. Es zeigt sich in Musik und Literatur, im Film, im Tanz und auf unseren Straßen – religiös wie säkular, traditionsbewusst und zugleich offen für Neues.

Unter dem Motto »Atid – Zukunft« laden wir Sie ein, die vielen Stimmen jüdischer Kultur zu entdecken: vom Konzert bis zur Lesung, vom Gespräch bis zum Stadtrundgang. Erinnerung an unsere Geschichte gehört dazu. Ebenso wichtig ist jedoch die Gegenwart mit ihren Herausforderungen – und der Blick nach vorn. Das Festival unterstützt dies aktiv, denn Kultur eröffnet Räume für Begegnung, Respekt und Neugier. Sie hilft, Vorurteile abzubauen und Vertrauen zu stärken.

Mein Dank gilt allen Partnerinstitutionen, Künstlerinnen und Künstlern, unserem Team und den vielen Unterstützerinnen und Unterstützern in dieser Stadt. Ohne Ihr Engagement wäre dieses Programm nicht möglich. Wir freuen uns über jede und jeden, der sich auf diese Tage einlässt – als Gast, als Nachbarin, als Berliner.

Möge dieses Festival Mut machen, ins Gespräch zu kommen, Unterschiede auszuhalten und Gemeinsames zu entdecken. Jüdisches Leben gehört in die Mitte Berlins. Lassen Sie uns das gemeinsam sichtbar machen.

Dr. Gideon Joffe

Vorsitzender der
Jüdischen Gemeinde zu Berlin

**Приветствие Председателя Еврейской общины
Берлина**

38-е Дни еврейской культуры в Берлине приходится на особое время, которое многим из нас не до радости. Тем более важен сейчас наш сигнал: еврейская жизнь в Берлине многообразна, жизнедеятельна и полна оптимизма. Это проявляется в сфере музыки, литературы, кино, в танцах, а также на улицах, как в религиозном, так и в светском контексте, с опорой на наши традиции и одновременно с открытостью для всего нового.

Под девизом «Атид – Будущее» мы приглашаем Вас открыть для себя многоголосье еврейской культуры, посетить концерты, литературные чтения, дискуссии или принять участие в экскурсиях по городу. Память о нашей истории – это часть нашей культуры. Не менее важно для нас порой бросающее нам вызов настоящее, а также возможность заглянуть в будущее. В программе фестиваля отражены все эти пласты, ведь культура открывает нам новые пространства для общения, взаимоуважения и взаимопонимания. Она помогает устранить предрассудки и укрепить доверие. Хочу поблагодарить наших партнеров, всех деятелей искусств, нашу команду и многочисленных спонсоров и помощников в нашем городе. Без их поддержки провести подобную программу было бы невозможно. Мы рады всем, кто решит принять участие в фестивале, – гостям и жителям Берлина.

Пусть этот фестиваль вдохновит нас вступить друг с другом в диалог, осознать и признать то, что нас различает, и то, что нас объединяет. Еврейская жизнь по праву протекает в самом центре Берлина. Давайте вместе сделаем ее еще более видимой для всех!

Д-р Гидеон Йоффе

Председатель Еврейской общины Берлина

**JÜDISCHE
KULTURTAGE
38. BERLIN**

DER
JÜDISCHEN
GEMEINDE
ZU BERLIN



ZUKUNFT
עֵתִיד

**13-23
NOV
2025**

*Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen,
www.eventim.de und unter +49 (0) 1806 570070
Das vollständige Programm und Ticketverkauf
online: www.juedische-kulturtage.org*



К ОТКРЫТИЮ 38-Х ЕВРЕЙСКИХ ДНЕЙ КУЛЬТУРЫ В БЕРЛИНЕ

© Ruthe Zuntz



**Grußwort des israelischen
Botschafters in Deutschland**

Die deutsch-israelischen Beziehungen sind weit mehr als diplomatische Formalität. Sie sind ein historisches Versprechen – geboren aus der Finsternis des 20. Jahrhunderts, getragen von der Hoffnung auf Verständigung und Vertrauen.

In diesem Jahr feiern wir 60 Jahre diplomatische Beziehungen zwischen Deutschland und Israel. Unsere Beziehungen entstehen nicht in Amtsstuben – sie leben vom direkten Miteinander. Die 38. Jüdischen Kulturtage Berlin geben der lebendigen jüdischen Kulturszene in Deutschland eine Bühne und bringen Menschen unmittelbar mit jüdischen Perspektiven in Kontakt. Wir stehen an einem Wendepunkt: Kultur, einst ein Ort der Offenheit, der Begegnung und der Neugier, wird heute zunehmend zum Prüfstein. Wer eine Bühne erhält, soll sich nicht selten von Israel distanzieren oder seine jüdische Identität zurückstellen. Unter dem Deckmantel der Israel-Kritik zeigen sich Diskriminierung und Ausgrenzung – in Kampagnen gegen Juden und israelische Künstler. Kultur war einmal ein Kompass, der Orientierung gab und verband. Heute jedoch scheint seine Nadel gefährlich zu zittern. Das zeigt, wie schnell Ausgrenzung in der Mitte unserer Gesellschaft Fuß fassen kann.

Umso wichtiger ist es, dass wir zurückfinden – zu einer Kultur, die nicht spaltet, sondern einlädt. Einer Kultur, die Fragen stellt, statt Antworten zu diktieren; die Brücken baut, statt Gräben zu ziehen – die Räume öffnet, statt Türen zu schließen. Die Jüdischen Kulturtage sind ein solcher Raum: lebendig, vielstimmig, unbequem und zugleich versöhnlich. Sie senden ein klares Signal: Dass wir miteinander sprechen, uns begegnen und voneinander lernen können – gerade in einer Zeit, die uns herausfordert. Lassen Sie uns diese Bühne nutzen – für Dialog, Kreativität und Verständigung. Für eine Kultur, die uns wieder zusammenführt.

Ron Prosor
Botschafter des Staates Israel
in Deutschland

Приветствие посла Израиля в Германии

Германо-израильские отношения – это не просто дипломатическая формальность. Это историческое обещание, рожденное из мрака XX века, питаемое надеждой на взаимопонимание и доверие.

В этом году мы отмечаем 60 лет со дня установления дипломатических отношений между Германией и Израилем. Наши отношения развиваются не в контрактах, а в нашем непосредственном взаимодействии. 38-е Дни еврейской культуры в Берлине предоставляют возможность познакомиться с активной еврейской культурной жизнью в Германии, с еврейскими взглядами на мир.

Сегодня мы находимся на перепутье: сфера культуры, которую когда-то определяли открытость, общение и любознательность, все чаще становится местом испытаний. От тех, кому предоставляется возможность выступать на сцене, нередко требуют публичного осуждения действия Израиля и дистанцироваться от своей еврейской идентичности. В кампаниях против евреев и израильских деятелей искусств под маской критики Израиля проявляются дискриминация и отчуждение. Когда-то культура служила компасом для ориентации и объединяла людей. Сегодня стрелка этого компаса стала опасно колебаться. Это в очередной раз показывает, как быстро тенденция к отчуждению может укорениться в нашем обществе.

Тем более важно, чтобы мы возродили ту культуру, которая не способствует расколу, а приглашает к диалогу. Культуру, которая задает вопросы, а не диктует ответы, которая возводит мосты, а не роет рвы, которая открывает пространства, а не запирает двери. Дни еврейской культуры являются таким пространством, полным жизни, многоголосия, непокладистым и одновременно миролюбивым. Фестиваль посылает убедительный сигнал: давайте общаться, встречаться и учиться друг у друга, особенно в эти нелегкие времена. Давайте все вместе воспользуемся этой площадкой для диалога, творчества и взаимопонимания, – во имя культуры, которая нас объединяет.

Рон Просор

Посол Государства Израиль в Германии

ZUR ERÖFFNUNG DER 38. JÜDISCHEN KULTURTAGE BERLIN



Grußwort der Kulturdezernentin und des Intendanten

Vom 13. bis 23. November 2025 lädt die Jüdische Gemeinde zu Berlin ein, das facettenreiche jüdische Kulturleben zu entdecken. Die zehn Festivaltage stehen unter dem Motto Atid – Zukunft. Dieser Begriff meint weit mehr als einen zeitlichen Ausblick: Er steht trotz aller Widrigkeiten für Hoffnung, Verantwortung und den Glauben an das Kommende.

Im Talmud wird von Choni HaMe'agel erzählt, der einen Mann beim Pflanzen eines Johannisbrotbaums beobachtete. Da es siebenzig Jahre dauert, bis dieser Früchte trägt, fragte Choni: »Warum pflanzt du einen Baum, dessen Früchte du nicht genießen kannst?« Die Antwort: »So wie meine Vorfahren Bäume für mich pflanzten, pflanze auch ich für meine Kinder.« Dieses vorausschauende Handeln, verbunden mit dem Vertrauen in eine gestaltbare Zukunft, prägt auch die Jüdischen Kulturtage. Mit über 40 Veranstaltungen schaffen sie ein Forum des Austauschs und des Miteinanders – ein Schritt in die Zukunft. Atid erinnert uns: Die Zukunft beginnt jetzt. Und sie trägt Hoffnung in sich. Das Eröffnungskonzert »Let My People Grow« zeichnet die jüdische Geschichte anhand bekannter Hollywood-Filmmusik nach, begleitet von visuellen Elementen und Choreografien. Lesungen – etwa mit Leon de Winter –, das Filmprogramm und ein vielfältiges Konzertprogramm mit Yamma Teiman, den Hip-Hoppers Hadag Nachash, Jazz-Legende Avishai Cohen und Comedian Modi runden das Festival ab. Wir freuen uns, Ihnen erneut ein lebendiges, vielfältiges und inspirierendes Programm präsentieren zu dürfen.

Sara Nachama

Kulturdezernentin der
Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Abraham Toubiana

Intendant der Jüdischen Kulturtage Berlin 2025

Приветствие Уполномоченной по вопросам культуры и художественного руководителя фестиваля

С 13 по 23 ноября с.г. руководство Еврейской общины Берлина приглашает всех желающих открыть для себя многогранность еврейской культурной жизни. Десять дней фестиваля пройдут под девизом «Атид — Будущее». Этот термин подразумевает не просто временную перспективу. Он включает в себя надежду, ответственность и веру в грядущее, несмотря на все превратности нашего времени.

Талмуд рассказывает нам о том, как однажды Хони Ха-Меагель увидел человека, сажающего рожковое дерево. Эти деревья дают плоды лишь через семьдесят лет, поэтому Хони спросил: «Зачем ты сажаешь дерево, плодами которого не сможешь насладиться?». На это человек ответил: «Мои предки сажали для меня рожковые деревья, теперь я сажаю их для своих детей». Эта дальновидность, связанная с верой в будущее и в возможность положительно влиять на него, лежат в основе Дней еврейской культуры и объединяет все 40 с лишним мероприятий его программы. Наш фестиваль создает платформу для встреч, общения и совместных впечатлений и приглашает всех сделать шаг в будущее. «Атид» напоминает нам: будущее начинается сейчас. И оно несет в себе надежду. На открывающем фестиваль концерте «Let My People Grow» с помощью известной голливудской музыки из фильмов, визуальных и хореографических элементов будет прослежена вся еврейская история. Программу фестиваля дополняют литературные чтения, например, вечер с Леоном де Винтером, демонстрации фильмов и разнообразные концерты с Яммой Тейман, хип-хоп-группой Hadag Nachash, легендой джаза Авишаем Коэном и комиком Модди. Мы рады вновь представить Вам насыщенную, разнообразную и вдохновляющую программу.

Сара Нахама

Уполномоченная по вопросам культуры Еврейской общины Берлина

Ави Тубиана

Художественный руководитель Дней еврейской культуры-2025 в Берлине

FÜR KURZENTSCHLOSSENE: LITERATUR, FÜHRUNGEN & GESPRÄCHE

Lesungen & Gespräche in der Staatsbibliothek | Humboldt-Saal

- **16. November, 14 Uhr: Christian Berkel:** Sputnik.
Lesung + Gespräch mit Maria Ossowski
- **16. November, 16.30 Uhr: Dieter Borchmeyer:** Thomas Mann und das Judentum. *Vortrag + Gespräch mit Thomas Sparr.*
- **17. November, 17.30 Uhr: Susanne Schädlich:** Kabarett der Namenlosen. *Lesung + Gespräch mit Carsten Hueck*
- **17. November, 19.30 Uhr: Leon de Winter:** Stadt der Hunde.
Lesung + Gespräch mit Maria Ossowski
- **18. November, 19 Uhr: Das Blaue Sofa: Asaf Gavron:** Everybody be cool, **Dmitrij Kapitelman:** Russische Spezialitäten, **Sarah Levy:** Kein anderes Land, **Henrik Sánto:** Treppe aus Papier, **Christiane Wirtz:** Wie schwer wiegt ein Schatten.
Gespräche u.a. mit Christine Watty
- **19. November, 18 Uhr: Irina Scherbakowa:** Memorial - Erinnern ist Widerstand. *Lesung + Gespräch mit Carsten Hueck.*
- **19. November, 20 Uhr: Martina Wörgötter:** Stefan Zweig und seine Vision eines geeinten Europas als geistige Heimat.
Vortrag, dazu liest Denis Petkovic Texte von Stefan Zweig

Literatur für Kinder & Jugendliche | Fontane-Saal

- **17. November, 10 Uhr:** Mascha Kaléko und die Kraft der Poesie. Bilderbuch-Kino für Kinder ab 7 Jahren mit **Christiane Munsberg.**
- **18. November, 10 Uhr:** Anne Frank: Füller-Kinder. Bilderbuch-Kino für Kinder ab 12 Jahren mit **Judith Poznan.**



Materialisierte Heiligkeit – Jüdische Buchkunst im rituellen Kontext

Die Ausstellung der Staatsbibliothek zu Berlin präsentiert Schätze aus ihren Beständen: herausragende hebräische Handschriften, prachtvoll illuminierte Gebetbücher, kunstvolle Mikrographien und kostbare Tora-Rollen. Sie eröffnen faszinierende Einblicke in eine Buchkunst, in der Glaube, Ritual und Ästhetik eng verwoben sind. Highlights wie das restaurierte Kalenderwerk von Judah Mehler Reutlingen oder die größte hebräische Bibel des Mittelalters machen jüdische Schriftkultur erlebbar – als Ausdruck spiritueller Tiefe und kultureller Identität.

Ab 16. November 2025, Mi–So, 10–18 Uhr, Do 10–20 Uhr, im Stabi Kulturwerk, Staatsbibliothek zu Berlin, Unter den Linden 8

»Mir zenen do!« – »Wir sind hier«

Die Staatsbibliothek zu Berlin präsentiert eine der bedeutendsten Sammlungen von Displaced-Persons-Drucken nach 1945 – bewegende Zeugnisse jüdischen Überlebenswillens, kulturellen Neuanfangs und kollektiven Erinnerns. Dank der Unterstützung von Stiftungen, über 150 Spender:innen und den Freunden der Staatsbibliothek zu Berlin e.V. konnten mehr als 450 fragile Werke – von Zeitungen über Lehrbücher bis zu religiösen Schriften – restauriert und für die Zukunft bewahrt werden. Die Abschlussveranstaltung am 16. November würdigt diesen Erfolg: Auf den Vortrag von Thomas Rahe (ehemaliger wissenschaftlicher Leiter der Gedenkstätte Bergen-Belsen) folgt ein Gespräch mit Britta Schütrumpf und Uwe Löscher (Werkstatt Leipzig) über den Erhalt dieser einzigartigen Drucke.

16. November, 11 Uhr, Wilhelm-von-Humboldt-Saal, Präsentation der Exponate: Fontane-Saal, Staatsbibliothek zu Berlin

Stadtspaziergänge

»Auf den Spuren des Novemberpogroms – 5. November 1923«
Stadtspaziergang mit Jesse Earle für Menschen ab 15 Jahren
16. November, 10 Uhr; Treffpunkt Eingang Neue Synagoge | Centrum Judaicum

»Auf den Spuren von Mascha Kaléko«
Stadtspaziergang mit Jesse Earle für Menschen ab 15 Jahren
21. November, 12.30 und 15 Uhr; Treffpunkt Eingang Neue Synagoge | Centrum Judaicum

FÜR KURZENTSCHLOSSENE: LESUNGEN, FILME & AUSSTELLUNGEN

**Leon de Winter: »Stadt der Hunde«**

Der niederländische Neurochirurg Jaap Hollander, Experte für aussichtslose Hirnoperationen, scheiterte privat nach dem Verschwinden seiner Tochter Lea in der Negev-Wüste. Jahre später bittet ihn der saudische Kronprinz MBS, seine kranke Tochter zu retten – ein medizinischer Auftrag mit brisanter politischer Dimension.

Leon de Winter kam als Sohn orthodoxer Juden 1954 zur Welt. Das Studium an der Amsterdamer Filmakademie brach er kurz vor dem Examen ab. Seit 1976 arbeitet er als freier Autor und Filmemacher. De Winter lebt mit seiner Frau, der Schriftstellerin Jessica Durlacher, in Amsterdam.

_17. November, 19.30 Uhr, Staatsbibliothek zu Berlin, Wilhelm-von-Humboldt-Saal, Unter den Linden 8, 10117 Berlin

Film + Gespräch: »Irenas Geheimnis«

Die polnische Krankenschwester Irena Gut wird nach dem Einmarsch der Wehrmacht zur Zwangsarbeit verpflichtet und soll jüdische Arbeiterinnen überwachen. Später versteckt sie in der Villa eines deutschen Offiziers heimlich jüdische Menschen, um sie vor der Deportation zu retten. Der Film basiert auf dem Theaterstück von Dan Gordon und erzählt eine wahre Geschichte von Irena Gut Opdyke, die sich später als Zeitzeugin gegen das Leugnen der Shoa engagierte. Unter den Geretteten befand sich Roman Haller (*1944), der im Anschluss an die Filmvorführung als Gast der Podiumsdiskussion beiwohnt. Kanada/Polen 2023. R: Louise Archambault. Deutsche Synchronfassung.

_16. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino, Rosenthaler Str. 40, 10178 Berlin

Cabaret Total. Asi kehrt nach einem Kriegseinsatz in seine Kleinstadt im Süden Israels zurück und inszeniert ein Kabarett, das zum kulturellen Phänomen wird. Die Inszenierung dient als kathartisches Ventil für Kriegstraumata und soziale Spannungen – mit gefeierten Kritiken und zahlreichen Festivalpreisen. IL 2024, R: Roy Assaf. Hebräisch mit engl. UT

_19. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The German. (TV-Serie, erste 2 Episoden) Ein Holocaust-Überlebender wird vom Mossad gezwungen, den berüchtigten Nazi-Arzt Josef Mengele in Südamerika zu jagen. Die Serie verbindet einen Thriller mit psychologischem Tiefgang. IL + DE 2025, R: Gabriel Biblowicz. Englisch.

_20. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Halisa. Die kinderlose Krankenschwester Sarah entwickelt eine emotionale Verbindung zur jungen Mutter Anya und ihrem Baby Eden. Ihre wachsende Beziehung wird für beide Frauen zur Quelle von Trost, Heilung und Hoffnung. IL 2024, R: Sophie Artus. Hebräisch/russisch mit engl. UT

_21. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The Ring. Arnon, ein religiöser Mann, begibt sich mit seiner entfremdeten Tochter auf eine emotionale Reise nach Buda-

pest, um einen symbolträchtigen Ring aus der Holocaust-Vergangenheit seiner Mutter zu finden. IL 2024, R: Doron Paz, Yoav Paz, Adir Miller. Hebräisch/engl./ung. mit engl. UT

_22. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

The children of 7/10. Ein Jahr nach dem Terroranschlag vom 7. Oktober 2023 erzählen sieben Kinder ihre Überlebensgeschichten und seelischen Narben. Der bewegende Dokumentarfilm setzt auf persönliche Zeugnisse. IL 2024, R: Asaf Becker. Englisch+UT

_23. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Tattooed 4 Life. Nach dem NOVA-Festival-Massaker verwandelt die Überlebende Liraz Uliel ihre Trauer in Kunst, indem sie ein gemeinschaftliches Tattoo-Projekt ins Leben ruft. Die Tattoos werden zu Symbolen der Heilung für eine traumatisierte Gemeinschaft. IL 2024, R: Kineret Hay-Gillor. Hebräisch, engl. UT

_23. November, 18.00 Uhr, Hackesche Höfe Kino

Matchmaking 2. In dieser orthodoxen Romeo-und-Julia-Komödie prallen Tradition und Moderne aufeinander, als sich zwei junge Menschen aus unterschiedlichen religiösen Welten verlieben. Humorvoll, warmherzig und romantisch.

IL 2024, R: Erez Tadmor. Hebräisch mit engl. UT

_23. November, 20.30 Uhr, Hackesche Höfe Kino

GEISELN NACH 737 TAGEN FREI: »WELCOME HOME«

Freudenkundgebung auf dem Bebelplatz



Nach 737 Tagen der Angst, Ungewissheit und Trauer konnte am 13. Oktober endlich Entwarnung gegeben werden: Alle noch lebenden Geiseln sind frei.

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin zeigte sich tief erleichtert über die Nachricht und betonte ihre Freude über die Rückkehr der Befreiten nach Israel. Ihre Gedanken gelten den Heimgekehrten, ihren Familien und all jenen, die sich in den vergangenen zwei Jahren unermüdlich für ihre Freilassung eingesetzt haben.

Unter dem Motto »Welcome Home« fand am 13. Oktober auf dem Berliner Bebelplatz eine spontane Freudenkundgebung statt. Mehrere Hundert Menschen folgten dem Aufruf verschiedener jüdischer Organisationen, um gemeinsam die Freilassung der Geiseln zu feiern und ihre Solidarität zu zeigen.

**Праздник радости на площади Бебельплац:
«Добро пожаловать домой!» – после 737 дней в плену заложники освобождены**

Мы пережили 737 дней страха, неопределенности и скорби, и 13 октября наконец-то этот период острой тревоги закончился: все выжившие заложники освобождены. Руководство Еврейской общины Берлина выразило глубокое облегчение в связи с этой прекрасной новостью и радость по поводу возвращения заложников в Израиль. Все наши мысли обращены к освобожденным, их семьям и всем тем, кто в течение последних двух лет неустанно боролся за их освобождение. Под лозунгом «Coming Home» 13 октября на площади Бебельплац в Берлине состоялся спонтанный праздник радости. Сотни человек откликнулись на призыв различных еврейских организаций, чтобы вместе отпраздновать освобождение заложников и продемонстрировать свою солидарность.



CDU-KREISVERBAND FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG ZU GAST



Am 16. Oktober besuchten die Mitglieder der CDU-Fraktion im Berliner Abgeordnetenhaus, Dr. Timur Husein und Kurt Wansner, in Begleitung einer Gruppe von Bezirksverordneten und Mitgliedern des CDU-Kreisverbands Friedrichshain-Kreuzberg die Jüdische Gemeinde zu Berlin. Der Gemeindevorsitzende, Dr. Gideon Joffe, begrüßte die Delegation und führte sie persönlich durch die ständige Ausstellung in der Neuen Synagoge. Im Anschluss folgte im ehemaligen Repräsentantensaal der Gemeinde ein intensiver Austausch zur politischen Lage sowie der aktuellen Situation und den Zukunftsperspektiven der jüdischen Gemeinschaft Berlins.



Представители фракции ХДС в парламенте Берлина в гостях у Общины

16 октября Еврейскую общину Берлина посетили д-р Тимур Хусейн и Курт Ванснер, члены фракции ХДС в парламенте Берлина, в сопровождении группы районных депутатов и членов окружного отделения ХДС в районе Фридрихсхайн-Кройцберг. Председатель общины д-р Гидеон Йоффе встретил делегацию и лично провел ее по постоянной экспозиции в Новой синагоге. Затем в бывшем Зале представителей Общины состоялся углубленный обмен мнениями о политической обстановке, а также о текущей ситуации и перспективах еврейского сообщества Берлина.





OCT 7
06:29 am | THE MOMENT
MUSIC STOOD STILL
THE NOVA MUSIC FESTIVAL EXHIBITION

BERLIN

500 x 200 COMMUNITY MISSION

Die Nova Music Festival Exhibition ist eine kraftvolle Erinnerung an den Anschlag auf das Nova Music Festival am 7. Oktober 2023. Sie rekonstruiert ein Festival voller Frieden und Liebe, das an jenem Tag durch Terror zerstört wurde und erzählt die Geschichten der Überlebenden durch persönliche Gegenstände, Videos, Fotos und ihre Stimmen.

Ein Ort der Erinnerung, Begegnung und Aufklärung
– im Kampf gegen Antisemitismus und für Hoffnung.

JETZT TEIL DER COMMUNITY MISSION 500 X 200 WERDEN:

Wenn 500 Menschen jeweils 200 € spenden, können wir diese Arbeit fortsetzen und die Sicherheit, Versorgung der Survivor und Angehörigen sowie Heilungs- und Bildungsprojekte gewährleisten.

Das ist mehr als eine Spende – es ist ein Zeichen: Dass Erinnerung zählt, dass ihre Geschichten gehört werden und dass Heilung mit Taten beginnt.

Jeder Beitrag zählt, als Zeichen gegen Hass und für Hoffnung.
We will dance again.



Hier über [gofundme](#) spenden

Für größere Spenden oder Partnerschaften:
fundraising@novaexhibitionberlin.com

IMPRESSIONEN AUS DER SYNAGOGE PESTALOZZISTRASSE

Simchat Thora und Sukkot



Вы столкнулись с антисемитизмом?

Вы не должны оставаться наедине со своими переживаниями.

Сеть поддержки для жертв и свидетелей антисемитского насилия, дискриминации, угроз, оскорблений и других антисемитских инцидентов в Берлине.



ДОКУМЕНТАЦИЯ

RIAS Berlin

Исследовательский и информационный центр по антисемитизму

RIAS Berlin отмечает все случаи проявления антисемитизма в Берлине и предоставляет квалифицированную поддержку.

☎ Сообщите об инциденте:
report-antisemitism.de
info@rias-berlin.de
 Горячая линия:
 030 817985821 (пн. – пт. 10 – 17)

КОНТАКТ В ОБЩИНЕ

Sigmund Königsberg

Уполномоченный Еврейской Общины Берлина по вопросам антисемитизма

Уполномоченный общины – ваше контактное лицо по всем вопросам, связанным с антисемитизмом.

☎ Контактная информация:
 030 880 28 210
dialog@jg-berlin.org

КОНСУЛЬТАЦИЯ

ОФЕК Берлин

Консультационный центр в случаях антисемитского насилия или дискриминации

Профессиональная, конфиденциальная и бесплатная консультация после всех форм антисемитских инцидентов.

☎ Спросите о консультации:
ofek-beratung.de/berlin
berlin@ofek-beratung.de
 Горячая линия:
 030 610 80 458 & 0176 458 755 32
 пон., вт., ср. & пт. 11–14 / чт. 15–18



יודישע געמיינדע צו בירלין
 JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN



НА ПУТИ К СВОБОДЕ

Новая книга Каролины Прайслер о свободе слова, антисемитизме и гражданском мужестве.

9 декабря Каролина Прайслер, писательница, одна из самых известных участниц движения за демократию, права человека и против антисемитизма в Германии, прочтет отрывки из своей новой книги «Streit und Straßenkampf». Мероприятие на немецком языке проводится в сотрудничестве с Фондом «Новая синагога Берлина, Центр иудаики».

После 7 октября 2023 г. в Германии резко возросло число случаев расовой дискриминации и антисемитизма, направленных против Израиля. В это сложное время Каролина Прайслер продолжает демонстрировать мужество и твердость. С момента массового убийства, совершенного ХАМАС, она регулярно посещает агрессивно настроенные антиизраильские демонстрации с плакатом «Rare is not Resistance» («Изнасилование – это не сопротивление»), чтобы привлечь внимание к израильским жертвам сексуального насилия и похищенным заложникам. К. Прайслер неоднократно подвергалась оскорблениям и нападениям на улице, она и ее четверо детей находятся под охраной полиции, но она не дает себя запугать. Букет цветов и картонный плакат стали ее визитной карточкой. Она будет награждена 5 ноября Центральным советом евреев в Германии Премией имени Пауля Шпигеля за гражданское мужество.

В своей новой книге «Streit und Straßenkampf – Unterwegs für die Freiheit» («Споры и уличная борьба, как путь к свободе») Каролина рассказывает о своей приверженности свободе слова, ненасильственному противостоянию и демократии. Читатель многое узнает о ее путешествиях по Израилю, травмированной терактом 7 октября 2023 г., и о ее повседневной жизни в Германии, стране, в которой общественное пространство становится все менее безопасным. В своей книге автор сочетает политический анализ, исторический контекст и личный опыт с призывом проявить гражданское мужество.

В последние годы Каролина стала широко известной, благодаря своей четкой позиции против экстремизма и борьбе за открытый диалог. В новой книге она убедительно выступает за защиту демократических ценностей.

Презентация предоставляет редкий шанс познакомиться с человеком, который не только пишет, но и действует. В конце вечера можно приобрести экземпляр книги с автографом автора.

UNTERWEGS FÜR DIE FREIHEIT

Das neue Buch von Karoline Preisler über Meinungsfreiheit, Antisemitismus und Zivilcourage

Am 9. Dezember wird Karoline Preisler, Autorin, Aktivistin und eine der profiliertesten Stimmen für Demokratie, Menschenrechte und gegen Antisemitismus in Deutschland, aus ihrem neuen Buch »Streit und Straßenkampf« lesen. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der Stiftung »Neue Synagoge Berlin, Centrum Judaicum« statt.

Seit dem 7. Oktober 2023 sind rassistische Diskriminierungen und israelbezogener Antisemitismus in Deutschland drastisch angestiegen. In dieser herausfordernden Zeit zeigt Karoline Preisler Mut und Rückgrat. Seit dem Massaker der Hamas besucht sie regelmäßig gewalttätige Anti-Israel-Demonstrationen, um mit ihrem Schild »Rape is not Resistance« auf israelische Opfer sexualisierter Gewalt und verschleppte Geiseln aufmerksam zu machen. Sie wird beschimpft, bespuckt und tätlich angegriffen, steht mit ihren vier Kindern unter Polizeischutz – und lässt sich dennoch nicht einschüchtern. Ein Blumenstrauß und ein Pappschild sind zu ihren Markenzeichen geworden. Sie wird am 5. November vom Zentralrat der Juden in Deutschland mit dem Paul-Spiegel-Preis für Zivilcourage ausgezeichnet.

In ihrem neuen, sehr persönlichen Buch »Streit und Straßenkampf – Unterwegs für die Freiheit« erzählt Preisler von ihrem Engagement für Meinungsfreiheit, gewaltfreie Auseinandersetzung und Demokratie. Sie nimmt die Leserinnen und Leser mit auf ihre Reise nach

Israel, einem nach dem Terrorangriff am 7. Oktober 2023 traumatisierten Land, und berichtet von ihrem Alltag in Deutschland und einer Gesellschaft, in der der öffentliche Raum zunehmend unsicher ist. Ihr Buch verbindet politische Analyse, historische Einordnung und persönliche Erfahrungen



Buchvorstellung
Karoline Preisler:
»Streit und Straßenkampf«



© Ariella Verlag

zu einem eindringlichen Aufruf, Zivilcourage zu zeigen. Preisler, die sich in den vergangenen Jahren durch ihre klare Haltung gegen Extremismus und für den offenen Diskurs einen Namen gemacht hat, legt mit ihrem neuen Buch ein kraftvolles Plädoyer für demokratische Werte vor. Persönlich, streitbar und mit beeindruckender Offenheit berichtet sie von ihren Erfahrungen an der Schnittstelle zwischen Politik und Zivilgesellschaft – nicht selten unter schwierigsten Bedingungen.

Die Lesung und Diskussion findet um 19:00 Uhr im ehemaligen Repräsentantensaal der Jüdischen Gemeinde in der Oranienburger Straße statt – ein Ort, der dem Anlass in seiner historischen und politischen Bedeutung mehr als gerecht wird. Moderiert wird der Abend vom Beauftragten gegen Antisemitismus der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Sigmund Königsberg. Die Buchvorstellung verspricht einen spannenden Abend mit einer Autorin, die nicht nur schreibt, sondern handelt. Im Anschluss an die Lesung besteht die Möglichkeit zum Gespräch mit Karoline Preisler sowie zum Erwerb signierter Exemplare.

Streit und Straßenkampf – Unterwegs für die Freiheit
von Karoline Preisler, Autobiographisches Sachbuch
Mit Vorworten von Ulf Poschardt und Hanna Veiler
und einem Nachwort von Kai Diekmann

216 Seiten; 17 Fotos, ISBN 978-3-945530-57-3

SAVE THE DATE

9. Dezember um 19:00 Uhr
im Repräsentantensaal in der Oranienburger Straße
28-31, 10117 Berlin
Eintritt frei

TUE GUTES UND REDE DARÜBER

Neue Mitstreiter im Schulsanitätsteam des Jüdischen Gymnasiums

Tikkun Olam bedeutet »Heilung der Welt« und meint »Hinterlasse die Welt etwas besser, als du sie vorfindest«. Es geht also sowohl um soziales als auch ökologisches Engagement. Menschen sind aufgefordert, zugunsten einer gerechteren, konfliktärmeren, naturerhaltenden Welt zu wirken. In den Worten von Rabbi Tarfon: »Es obliegt dir nicht, das Werk zu vollenden; du bist aber auch nicht frei, von ihm abzulasen« (Pirkej Awot 2:16).

Zwölf Schülerinnen und Schüler des neunten Jahrgangs am Jüdischen Gymnasium setzen diesen Gedanken in die Tat um, indem sie Ende September eine dreitägige, intensive Ausbildung zum Schulsanitäter oder zur Schulsanitäterin absolvierten. Sie arbeiten nach bestandener Prüfung im Schulsanitätsdienst, übernehmen also die Erstversorgung von Verletzten sowie regelmäßig Dienste, wie das Überprüfen der Verbandsmaterialien, das Auffüllen der Vorräte, aber auch das Dokumentieren der von ihnen betreuten Fälle. Darüber hinaus organisieren sie auch die Fortbildungen des Teams. Während zahlreicher schulischer Veranstaltungen, wie dem »Tag der offenen Tür« und den Bundesjugendspielen, unterstützen sie die Arbeit der Lehrerinnen und Lehrer. Sie wählen sich ein eigenes Leitungsteam, das sich um den Dienstplan, die Meldung der Fälle an die Johanniter Unfallhilfe und alle anderen organisatorischen Aufgaben kümmert.

Die Schulsanitäter und -sanitäterinnen haben schon dem einen oder anderen Mitglied der Schulgemeinschaft geholfen: Blutende Knie wurden ebenso versorgt wie gebrochene Knochen, manchmal aber halfen auch schon beruhigende Worte.

Obwohl ein so zuverlässig arbeitendes Sanitätsteam seit vielen Jahren am Jüdischen Gymnasium tätig ist, entbindet das die Lehrerinnen und Lehrer nicht davon, ihre Erste-Hilfe-Ausbildung regelmäßig aufzufrischen. Im Sommer 2026 ist es wieder soweit.



Der Leiter des Schulsanitätsteams, Lorenzo Loi (links), mit den neuen Schulsanitätern und Sanitäterinnen.



© JGMM

Gedenken an die Opfer des 7. Oktobers

Am ersten Schultag nach den Feiertagen versammelte sich die Schulgemeinschaft am 9. Oktober im Innenhof, um gemeinsam derjenigen Opfer zu gedenken, die am 7. Oktober beim Überfall der Hamas auf Israel ihr Leben ließen.

Die Veranstaltung wurde von den Schülerinnen und Schülern des Theaterkurses des 12. Jahrgangs unter der Leitung von Andrea Wigger gestaltet, die eine szenische Lesung mit Texten aus Lee Yarons »Israel 7. Oktober« vorbereitet hatten.

MIT APFEL, HONIG UND SCHOFAR

Die Kinder der HGS begrüßten das neue Jahr 5786

Am 16. September fand im festlich geschmückten Speisesaal der Heinz-Galinski-Schule der Jüdischen Gemeinde die diesjährige, vom Hebräisch-Lehrerteam vorbereitete Rosch-Haschana-Feier statt. Unter der Leitung des Gemeinderabbiners Yitzchak Ehrenberg und des Fachleiters für Hebräisch an der Grundschule der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oren Ben-Gai, erlebten die Kinder eine eindrucksvolle und lehrreiche Einstimmung auf das wenige Tage später folgende jüdische Neujahrsfest. Mit großer Freude sagten die Schülerinnen und Schüler die traditionellen Segenssprüche und probierten die symbolischen Speisen, die für Rosch Haschana typisch sind. Ein besonderer Höhepunkt war das Blasen des Schofars, das die Kinder mit Staunen erfüllte. Begleitet von viel Gesang, Tanz und fröhlicher Stimmung endete die Feier mit herzlichen Wünschen für ein gutes und gesegnetes neues Jahr 5786.



IMPRESSIONEN: ERÖFFNUNG DER AUSSTELLUNG »NOVA«

Die bewegende Ausstellung zum Massaker vom 7. Oktober ist in Tempelhof bis zum 16. November zu sehen



© Nicolai Froundjian

NOVA
OCT 7
06:29 am | THE MOMENT
MUSIC STOOD STILL
THE NOVA MUSIC FESTIVAL EXHIBITION
BERLIN
7. OKTOBER - 16. NOVEMBER
FLUGHAFEN TEMPELHOF

Die Nova Ausstellung ist ein tiefgehendes Gedenken an das brutale Massaker beim Nova Musikfestival am 7. Oktober 2023. Die Installation hat zum Ziel, ein Festival nachzubilden, das dem Frieden und der Liebe gewidmet war und an jenem schicksalhaften Tag durch einen terroristischen Angriff grausam beendet wurde. Der Angriff auf das Nova Musikfestival war das größte Massaker in der Geschichte der Musik.

 novaexhibition.com \ [@novaexhibition](https://twitter.com/novaexhibition)

BESTANDAUFNAHME DES STATUS QUO

Fachtagung zum Thema Antisemitismus diskutiert die alarmierende Entwicklung der Fallzahlen

Anlässlich ihres 10-jährigen Bestehens richtete die Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus Berlin (RIAS Berlin) am 16. Oktober im Jüdischen Gemeindehaus Fasanenstraße eine Fachtagung aus, die die Dynamiken des Antisemitismus vor und nach dem 7. Oktober (2023) analysierte. Ziel war es nicht primär, Rezepte gegen den steigenden Juden Hass zu diskutieren, sondern eine Bestandsaufnahme des Status Quo zu erstellen. Diskussionsgrundlage war die – wenig überraschende – Darstellung der Fallzahlen durch RIAS-Projektleiterin Julia Klopp, wonach sich antisemitische Vorfälle nach dem 7. Oktober 2023 zuerst verdoppelt hätten, um dann auf hohem Niveau zu stagnieren.

Diese Entwicklung wurde auch die Geschäftsführerin der Beratungsstelle OFEK, Marina Chernivsky, bestätigt, die anmerkte, dass die Zahl der Beratungsfälle nach dem 7. Oktober geradezu explodiert sei. Unstrittig war ebenfalls die Feststellung, dass das Geschehen nach dem 7. Oktober keine neue Entwicklung war, denn der Juden Hass gehört, wie Sigmunt Königsberg von der Jüdischen Gemeinde zu Berlin sagte, zur DNA der europäischen Kultur. Nun konnten sich vorhandene Ressentiments nunmehr ungehemmt äußern. Gleichzeitig wurden Jü-

dinnen und Juden immer weniger sichtbar und statt Solidarität zu erfahren, wurden sie stigmatisiert und isoliert. So wurden Jüdinnen und Juden systematisch aus zivilgesellschaftlichen Bewegungen ausgeschlossen, die sie zuvor prägend mitgestalteten, zum Beispiel die der LGBTI. Grischa Stanjek von democ e.V. berichtet von den antisemitischen Codes und Narrative, die auf zahlreichen Demonstrationen im Zusammenhang mit dem Gaza-Krieg ungehindert zum Ausdruck gebracht werden. Keynotes von Lars Rensmann (über aktuelle Entwicklungen des Juden Hasses) sowie Helena Mihaljevic (über die Möglichkeiten und Grenzen von KI als Tool beim Kampf gegen Antisemitismus) stellten den wissenschaftlichen Rahmen der Fachtagung.



© RIAS Berlin

ОЦЕНКА ТЕКУЩЕЙ СИТУАЦИИ

Участники научной конференции по вопросам антисемитизма обсудили тревожный рост числа инцидентов

16 октября Информационно-исследовательский центр по антисемитизму в Берлине (RIAS Berlin) в связи со своим 10-летием провел в Доме Еврейской общины на Фазаненштрассе 79/80 научную конференцию, на которой была проанализирована динамика роста антисемитизма до и после 7 октября (2023 г.). Главной целью было не обсуждение методов борьбы с растущей ненавистью к евреям, а оценка текущей ситуации. Основой для дискуссии послужила подготовленная руководителем проекта RIAS Юлией Клопп презентация данных о числе случаев, согласно которой после 7 октября 2023 г. количество антисемитских инцидентов сначала удвоилось, а затем стабилизировалось на высоком уровне.

Эту тревожную тенденцию подтвердила и руководитель консультационного центра OFEK Марина Чернивская, которая отметила, что количество обращений за консультацией после 7 октября резко возросло.

Участники конференции сошлись во мнении, что развития после 7 октября не стало неожиданностью,

поскольку, как сказал ответственный по вопросам антисемитизма Еврейской общины Берлина Сигмунт Кёнигсберг, ненависть к евреям является частью ДНК европейской культуры. После 7 октября существующие предрассудки стали выражаться без особых ограничений.

Одновременно евреи играли все менее заметную роль в общественной жизни. Вместо солидарности они сталкивались со стигматизацией и вынужденной изоляцией. Таким образом, например, евреев систематически исключали из гражданских движений, в которых они ранее играли важную роль, как, например, в движении ЛГБТИ. Руководитель организации democ e.V. Гриша Станьек рассказал об антисемитских кодах и нарративах, которые беспрепятственно озвучиваются на многочисленных демонстрациях в связи с войной в Газе.

Научную основу конференции составили доклады Ларса Ренсмана (о текущих тенденциях в области ненависти к евреям) и Елены Михальевич (о возможностях и ограничениях использования ИИ в борьбе с антисемитизмом).

VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | T 880 28-0

- So 9** 19.00 **Gedenkveranstaltung anlässlich des 87. Jahrestages der Novemberpogrome von 1938**
(11 bis 21 Uhr: Lesung der Namen der 55.696 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin vor dem Gemeindehaus)

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
zion@jg-berlin.org, T 0151-744 82 619,
030-880 28 121, 030-970 058 51
Frauenklub abweichend: Joachimstaler Str. 13, Zi. 210

- So** 12.00 Sonntags (2., 9., 16., 23., 30.11.; 7.12.)
FZ Zion. Jugend-Klezmer-Band.
Преп. А. Винокуров. Ком. 214
- So** 14.00 Sonntags (2., 9., 16., 23., 30.11.; 7.12.)
Volkstanz für Erwachsene.
Группа народных танцев для взрослых. Ком. 414
- Mo** 19.00 Montags (3., 10., 17., 24.11.; 1., 8.12.)
Yoga. Йога Айенгара. Йога для начинающих. Ведет сертифицированный преподаватель. Ком. 414
- Mi** 9.30 Mittwochs (5., 12., 19., 26. 11., 3., 10.12.)
Rückengymnastik. Ведет врач спортивной медицины, физиотерапевт. Online – Zoo
- Mi** 19.00 Mittwochs (5., 12., 19., 26.11.; 3., 10.12.)
Yoga. Йога Айенгара. Йога для начинающих. Ведет сертифицированный преподаватель. Ком. 414
- Fr** 10.30 Freitags (7., 14., 21., 28. 11.; 5., 12.12.)
Studio Bildende Kunst. Студия изобразительного искусства, Рисование. Вед. М. Красновская. Ком. 217
- Fr** 14.00 Freitags (7., 14., 21., 28. 11.; 5., 12.12.)
Jüdische Tänze für Erwachsen. Еврейские танцы для взрослых. Gemeindehaus, Fasanenstraße
- So 2** 13.00 **Mishpacha.** Памяти жертв Хрустальной ночи. / Мастер-класс «Красота и здоровье в ежедневных привычках». Секреты осознанного питания своими руками. Мифгаш
- Mo 3** 12.00 **Frauenklub.** Рецепты наших бабушек.
Вед. Л. Рахамимова
- Mo 3** 15.30 **Klub Dnepr.** «Хрустальная ночь – черный день в истории еврейского народа», Вед. В. Грановский. / «Волшебство творчества и жизни художницы Фриды Кало». Вед. Е. Глесс. Мифгаш
- Di 4** 15.30 **Klub Leningrad.** Начало Холокоста. Ночь битых стекол. Вед. Л. Яновская. / «Неизвестное об известных. Лики Левитана». Вед. М. Мороз. Мифгаш
- Mi 5** 13.00 **Klub Kiew & Freunde.** Экскурсия с Еленой Ремпель в сердце Шёнеберга: Парк с Золотым оленем, Баварский квартал и многое другое. Встреча Rathaus Schöneberg, главный вход. Bus M85, M46, 187. Справки по тел: 015901968355

- Mi 5** 15.30 **Klub Moskau.** 9 ноября 1938 г. – ночь под звон битого стекла. 1. Фильм Леонида Млечина «Хрустальная ночь». 2. «Хрустальная ночь в современной поэзии». Отв. актив Клуба. Мифгаш

- Do 6** 15.30 **Klub Odessa.** «Чтобы помнили!» День памяти жертв Хрустальной ночи. Мифгаш

- Do 6** 16.00 **Literatursalon.** К годовщине «Хрустальной ночи». Вед. Б. Фурманова. / Знакомство с произведениями авторов и их обсуждение. Отбор материала для Сборника №9. Ком. 314

- So 9** 11.00 **Ausflug.** Экскурсия с Людмилой Будич: «Самое большое Еврейское кладбище Европы». Встреча в середине перрона S-Bahn Greifswalderstr. 5€

- Mo 10** 12.00 **Frauenklub.** История «Хрустальной ночи». Вед. Л. Рахамимова

- Do 13** 15.30 **Café Balagan.** «Хрустальная ночь – нельзя забыть!» Ведущие Л. Маркова и С. Черняховская. Мифгаш

- Do 13** 16.00 **Diskussonsklub.** «Политическая ситуация в Израиле и на Ближнем Востоке». Вед. Д. Призамд. «Seniorentreff», Gemeindehaus, Fasanenstr. 79-80

- Do 13** 16.00 **Literatursalon.** Знакомство с произведениями авторов и их обсуждение. Отбор материала для Сборника № 9. Подготовка к презентации Сборника № 8. Ком. 314

- So 16** 13.00 **Mishpacha.** Осенний парад именинников. Праздник талантов. Вечеринка с конкурсами, призами и угощением. Мифгаш

- Mo 17** 12.00 **Frauenklub.** Лучшие еврейские песни. Исп. Н. Куренков

- Di 18** 15.30 **Klub Kiew & Freunde.** «Краски осени!» Стихи и музыка. Вед. Э. Донская Мифгаш

- Mi 19** 15.30 **Klub Moskau.** «Железная леди» Голда Меир – точные и мудрые изречения. / «Звезды мужского балета и его история». Вед. Е. Глесс. Мифгаш

- Do 20** 16.00 **Literatursalon** (jeden Donnerstag)
См. 13 ноября

- Do 20** 18.00 **Klub Bakinez.** «Начало Холокоста» События Хрустальной ночи. Вед. В. Эфендиев. / Концерт еврейской песни в исполнении Б. Скуратовской. Мифгаш

- So 23** 12.00 **Ausflug.** Экскурсия с Людмилой Будич: «Кладо, к 50-летию со дня смерти знаменитой украинско-еврейской поэтессы Маши Калеко». Встреча в середине перрона S-Bahn Wannsee. 5€

- Mo 24** 12.00 **Frauenklub.** «Балет. Триумфы и трагедии великих мастеров». Вед. Е. Глесс

- Mo 24** 15.30 **Klub Dnepr.** Музыкально-поэтический вечер: «Осеннее настроение». Вед. Б. Фурманова. Мифгаш

- Di 25** 15.30 **Klub Odessa.** «День рождения – праздник детства». Встреча, посвященная осенним именинникам. Вед. Л. Юрина. Мифгаш

- Mi 26** 15.30 **Klub Leningrad.** «Прогулки по Берлину: память, вдохновение и творчество». Вед. Б. Кокотов. Мифгаш

Do 27 16.00	Literatursalon См. 13 ноября
Mo 1.12 12.00	Frauenklub. Rezepte наших бабушек. Вед. Л. Рахамимова
Di 2.12. 15.30	Klub Kiew & Freunde. «Огюст Ренуар! Боль пройдет, красота останется!» Вед. В. Спалек. Мифгаш
So 7.12. 13.00	Mishpacha. Ханука! Зажигаем по полной: ханукальный марафон, пончики и 8 дней чудес! Мифгаш
Mo 8.12. 15.30	Klub Dnepr. В преддверии Хануки. Вед. В. Грановский. / Музыкальный вечер, поет Т. Куницина. Мифгаш
Di 9.12. 15.30	Klub Odessa. «8 звезд над головой». Встреча, посвященная празднику Ханука. Вед. Л. Юрина. Мифгаш
Mi 10.12. 15.30	Klub Leningrad. «Нам 20 лет». Юбилейный вечер Клуба ленинградцев. Мифгаш
Do 11.12. 15.30	Café Balagan. «Ханука – праздник свечей». Вед. Л. Маркова/ Музыкальный вечер с П. Фельдман. Мифгаш

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin | Hinterhaus
2. Etage | T (030) 887 188 90

So 10.30	Sonntags (2.11., 9.11., 16.11., 23.11., 30.11.) - mit Anmeldung Nachas Team. Frühkindliche Entwicklung (ab 3 J.)
So 13.00 14.30	Sonntags (2.11., 9.11., 16.11., 23.11., 30.11.) Peuloth & Chugim für alle von 6 bis 13 (bis 17 Uhr) Peuloth für alle ab 14 Jahren (bis 17 Uhr)
So 10.00	Sonntags (2.11., 9.11., 16.11., 23.11., 30.11.) Kunstwerkstatt für Kinder 7-13 Jahre (10– 12.30 Uhr)
Mo 16.30	Montag (3.11., 10.11., 17.11., 24.11.) Tischtennis für Kinder
Mo 3 19.30	Montags (3.11, 17.11, 24.11.) Improvisation im Tanz – Offener Unterricht mit Michal Hirsch (mit Voranmeldung)
Mo 19.30	Montags (mit Voranmeldung) Neuer Kurs für Frauen: Improvisation im Tanz
Di 9.30	Dienstags (mit Voranmeldung) Neuer Kurs für Frauen: Improvisation im Tanz
Di 10.00	Dienstags (4.11., 11.11., 18.11., 25.11.) Immale. Kurs für Mütter mit Babys
Mi 16.30	Mittwochs (5.11., 12.11., 19.11., 26.11.) – mit Voranmeldung Gesangs- und Tanzensemble Tumbalalaika ab 7 J.
Mi 15.00	Mittwoch (5.11., 12.11., 19.11., 26.11.) Singreise. Musik und Klang erleben! Neuer Kurs für Kinder 3-4 Jahre mit Eltern
Do 16.00	Donnerstags (mit Voranmeldung) Neuer Kurs. Kreativer Tanz für Jugendliche (12-14 J.)
Fr 7 19.00	Familien-Schabbat in der Synagoge Pestalozzistraße
	Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe auf Anfrage

TTS Vorschulprogramm @ Juze Olam (ab 3 J.)
Tel: 030/ 448 21 53; 0172/305 80 72

So 10.00 10.45 11.35 12.15	Sonntags (2.11., 9.11., 16.11., 23.11., 30.11.) Meine kleine Tora, Hebräisch-Kurs für Kinder. Bildende Kunst. Jüdische Traditionen, Malen, Basteln, Handarbeit zu jüdischen Themen Sprachentwicklung. Lesenlernen auf spielerische Weise mit jüdischen Themen und Festen Liedtheater, musik. Erziehung, Lieder für jüd. Feiertage zum Mitsingen, mit Bella Bairamova, Nikolaj Kurenkov
Di 16.00 17.00	Dienstags (4.11., 11.11., 18.11., 25.11.) Mathematik: Entwicklung des logischen Denkens Wir lernen Deutsch lesen und schreiben
Do 16.00 17.00	Donnerstags (6.11., 13.11., 20.11., 27.11.) Ästhetische Erziehung. Zeichnen, Malen, Modellieren Play and learn English. Kinder verschiedenen Alters

Kesher Bejn Dorot – Generationsverbindendes Programm TTS @ Jugendzentrum Olam

So 2 10.00 11.00 13.00 13.10 18.30	Sonntags (2.11., 9.11., 16.11., 23.11., 30.11.) Kindertanzgruppe «Lezginka» (6 - 12 J. Wahlfach) Juze Olam, Spiegelsaal Jüdisches Tanzensemble «Kaukasus» (Mädchen & Jungen ab 13 J., (Wahlfach), Juze Olam, Spiegelsaal Sportgruppe Badminton. Erwachsene (Wahlfach) Obere Turnhalle Oranienburger Str. 29 Kinder-Eltern-Sportgruppe Badminton. (Wahlfach), Untere Turnhalle Oranienburger Str. 29 Neues Projekt: Konversationsdeutsch für Alltagssituationen. Kostenlose Kurse auf Grundlage moderner Linguistik und Sprachtechnologien. Lehrer: K. Kravchuk (Deutsch-Muttersprachler). Herbartstr. 26
Mo 3 17.00	Montags (3.11., 10.11., 17.11., 24.11.) Frauenstudio für jüdischen orientalischen Tanz (Wahlfach). LBH, Herbartstraße 26
Di 4 19.00	Dienstag (4.11., 11.11., 18.11., 25.11.) Sportgruppe Badminton. Erwachsene. Wahlfach. Obere Turnhalle, Oranienburger Str. 29
Mi 5 16.00	Mittwochs (5.11., 19.11.) Neues Projekt: »Wir sind jung im Herzen«. Lieblingslieder heben die Stimmung, dienen der Gesundheit, verbessern Gedächtnis und Atmung. Wir organisieren kostenlose Gesangsabende zur Entspannung. Chorleiter: N. Kurenkov. Herbartstr. 26
Do 6 16.30	Kinoabend. Spielfilm «Черная книга». Захватывающая драма рассказывает историю молодой еврейской девушки из Германии, Рахель Штайн. JZ Olam, Kino-Saal
Do 6 19.30	Donnerstags (6.11., 13.11., 20.11., 27.11.) Sportgruppe Badminton. Erwachsene. Wahlfach. Turnhalle, Oranienburger Str. 29
So 9 17.30	Sonntag (9.11., 30.11.) Neues Projekt: Wir gestalten kostenlos Familien-Foto-Erinnerungsbücher mit Kurzbiografien für unsere Seniorenheimbewohner, um ihre Erinnerungen für künftige Generationen zu bewahren. Pojektträger R. Asadi & D. Grasshoff. LBH, Herbartstr. 26

VERANSTALTUNGEN

- Mi 12** 16.00 **Treffen** mit dem Vorsitzenden des Berliner Vereins der Child Survivors, Dr. L.Beresi. Presentation des Büches «Von der Neva zur Spree». In Kooperation mit
- 16.45 **Dokumentarfilm** «Kinder der Blockade», Berlin 2017
- 17.00 **Chorauaufführung** von Liedern unserer Jugend. Dirigent N.Kurenkov LBH, Herbartstr. 26
- Di 8** 11.00 **Exkursion** »Stiftung Neue Synagoge«, für Bewohner von JWH & LBH, kostenlos, in Kooperation mit Klub Dialog. Anmeldung bei Adik Bairamov, 0172 305 80 72
- Mi 26** 16.00 **Musikalisch-literarischer Abend:** »Romanzen an der Jahrhundertwende«. Mod. Svetlana Petrovskaja
- 17.00 **Film.** Demonstration dokumentarischer Filme. «Königin des Phonographen» Isabella Jureva, «Romanzen»
- So 30** 13.00 **Ausstellungsbesuch.** Galerie ARTES Berlin »Christo & Jeanne-Claude«. Treff JZ Olam. Mit Voranmeldung bei Adik Bairamov (0172 305 80 72)
- Lev Leachim:** Krankenbesuche (auf Anfrage)

PROJEKT »IMPULS«

T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org

- So 2** 17.00 **»Der Golem. Eine Legende«.** Premiere. Theatergruppe der JGzB & Gast-Schauspieler. Russisch mit dt. Übersetzung. Premiere des Stücks »Golem. Legende«. Auf der Bühne 18 Künstler der Theatergruppe der Jüdischen Gemeinde und einladende Stars. Großer Saal, Fasanenstr. 79-80. Karten (10/8/5€): T. 0163 74 34 744
- Mo 3** 18.00 **Kurs »Jüdische Tänze«** mit Amalya. Frauengruppe. Gr. Saal, Fasanenstr. 79-80. Montags: 18-19:30 (5€). Achtung! Für neue Teilnehmerinnen: Erste 30 Min. kostenlos. Herzlich willkommen! T. 0163 74 34 744
- Mi 5** 14.00 **Theatergruppe** der JGzB. Proben (Mi + Fr von 14 bis 18.00). Regisseur Michail Milmeister. Oranienburger Str. 29, T. 0163 74 34 744
- Fr 7** 12.30 **Gedächtnistraining,** Russ. Kurs zur Vorbereitung der Erinnerung an k.б.н. Анастасией Свирижевой-Хопкинс. Am Freitagen (12:30-13:30). Fasanenstr. 79-80, Senioren-treff. T. 0163 74 34 744
- So 9** 11.00 **Wanderung mit Nikita.** Jüdische Orte und viel mehr. Krümmende Lanke See - Schlachtensee – Försterhaus – Picknick am Grunewaldturm. Ca. 12 km. Kostenlos. T. 0163 74 34 744. Treff: U3 Krümmende Lanke, Bahnsteig
- Di 11** 19.00 **Jiddisches Varieté mit Trio »Khaïes«,** Paris. »Es ist wunderbar, Jude zu sein«. Russ., Engl., Jiddisch. Elena Yakubfeld, Darja Ulantseva, Alexander Mazin. Gruppe »Хайес«. Еврейское варьете, Париж: «Хорошо быть евреем!». Опера, оперетта, музыка кино, танец, юмор! Gr. Saal, Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin. Karten (15/10/8€): T. 0163 74 34 744
- So 16** 14.00 **Festival »Jüdische Tänze«** mit den Tanzgruppen »Hora«/Bochum), »Kadima«/Hamburg, »Impuls«/Berlin. Konzert. Danach tanzen wir alle zusammen! Kostenlos. Anmeldung: T. 0163 74 34 744. Fasanenstr. 79-80, Großer Saal

- Mo 17** 17.30 **Nata Merenkova** und ihre Kinokollektionen. Über den Regisseurin Грете Гервиг, USA, ihre Schauspielerinnen und Filme, in t.ч. Melodramen «Маленькие женщины», «Оскар» в 2019. За чашкой чая.
- Fr 21.** 14.00 **Berlinische Galerie** mit Tatjana Pauly. Exkursion с Т. Паули в Берлинскую Галерею на новую выставку одного из основателей Дадаизма Р. Хаусмана «Мечта. Провокация. Дада». 200 работ из музеев со всего мира (6€). Сбор: перед зданием Музея, Alte Jakobstr. 124-128, 10969 Berlin. По записи: тел. 0163 7434744
- So 23** 18.00 **Grigori Kofman & Valeri Voronov.** Premiere! Г. Кофман & В. Воронов. Спектакль-дуэт «Мел. Соколово». Литературно-музыкальный перформанс по мотивам знаменитой книги Саши Соколова «Школа дураков». Фантазия или реальность, правда или вымысел? Билеты (10,-/8,-/Mitglieder 5€): T. 0163 74 34 744. Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff
- Sa 29** 18.00 **Tangoabend** (Milonga): 18-22.00. DJ: Ricardo Grünwald. Tanzshow: Aneta Orlik & Emre Eroğlu (Polen/Türkei). Oranienburger Str. 29, Großer Saal. Die Plätze sind begrenzt! Anmeldung: T. 0163 74 34 744
- So 30** 09.30 **Frankfurt Oder & Stubice, Polen.** Jüdische Orte und viel mehr. Wanderung mit Sveta. Picknick auf dem Insel Ziegenwerder. Ca. 10 km zu Fuß. Kostenlos + Fahrkarte. Nur nach Anmeldung: 0163 74 34 744
- Do 4.12.** 18.30 **Konzert mit Parvis Hejazi,** London. Werke von Haydn, Prokofiev und Liszt. Der Konzertpianist spielt regelmäßig in Deutschland, Italien, Großbritannien, USA, Ukraine und Israel. Karten (15,-/10,-/Mitglieder 5€): T. 0163 74 34 744, svetlana.agronik@jg-berlin.org
- So 7.12.** 11.00 **Dima Kudimov.** Exkursion: »Серебряный век в Берлине Золотых 1920х« (5€). Сбор у Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche. T. 0163 74 34 744
- So 7.12** 18.00 **»Andrei Tarkovsky«.** «Берлинские встречи»: ТАРКОВСКИЙ СЕГОДНЯ. Тарковский, Антониони, Феллини, Бергман, Параджанов, Брессон и Трюффо. Об этом ослепительном созвездии и о собственном опыте погружения в мир Тарковского рассказывает кинокритик А. ПЛАХОВ и представляет свою новую книгу «Тарковский и мы». Желающие смогут приобрести книгу с автографом автора. Вечер ведет А. Смолянский. Seniorentreff, Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin. Билеты (15/10/5€): T. 0163 74 34 744
- Di 9.12.** 18.30 **Kochunterricht** zu Chanukka. Julia Mostova-Schwarz. Seminarraum, Oranienburger Str 29. T. 0163 74 34 744

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstr. 79-80 | T 880 28-245

- So 2** 15.00 **Konzert.** Концерт «И не только о любви...» Т. Куницына и М. Комм
- So 9** 15.00 **Vortrag.** Доклад «Хрустальная ночь» (еврейский погром, ноябрь 1938). Д. Призамт
- So 16** 15.00 **Jugenderinnerungen.** Вспомним молодость... Н. Куренков и Н. Крымская

- So 23** **Lieblingslieder.** Любимые песни. И. Нельсон и Arutjun Kotchinian
15.00
- So 30** **Musik für die Seele.** Музыка для души. Клезмер, вальсы, танго. А.Зур и М.Гонтар
15.00

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

- So 9** **Biologie, Genetik.** Konsultation für Gymnasiasten (+ 23.11.) V. Kochergin. Anmeldung T. 030 236 271 32
- Fr 14** **Beratung in Schul-Chemie** für Gymnasiasten (+21.11.). T.Solomasova. Anmeldung, T. 030 605 093 44
- Di 18** **Ausflug » Schätze aus der Orientabteilung«.**
12.00 Handschriften aus dem Mittelalter, die gut die jüdische Kultur repräsentieren. Staatsbibliothek zu Berlin. Potsdamer Straße 33, Berlin
- Mi 19** **»Deutsches Sprachbild der Welt vor russischem Hintergrund«** (+26.11) Dr. Y. Sheyman. Raum 108, Oranienburger Str. 31. Anmeldung T 030 605 093 44
16.15
- Mi 19** **1. Vortrag aus dem Zyklus »Die Mittel des mathematischen Denkens«** - »Die Sonnenuhr«. Referent Evgeny Shiryaev. Seminarraum, Oranienburger Str. 29
19.00
- Do 20** **Erich Maria Remarque: Krieg, Liebe und menschliche Tragödie.** Referent Dr. Yulia Feskova. Seminarraum, Oranienburger Str. 29
19.00
- Di 25** **Benedikt Lifschitz zwischen Akmeismus und Futurismus.** Referent Pavel Nerler, Vorsitzender der Mandelstam-Gesellschaft
19.00
- Mi 26** **»Das Bewusstsein und das Verstehen des Verstehens«.** Ref. Dr. Prof. B. Schapiro. Seminarraum, Oranienburger Str. 29
19.00
- Do 27** **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB. Raum 108, Oranienburger Str. 31
15.00

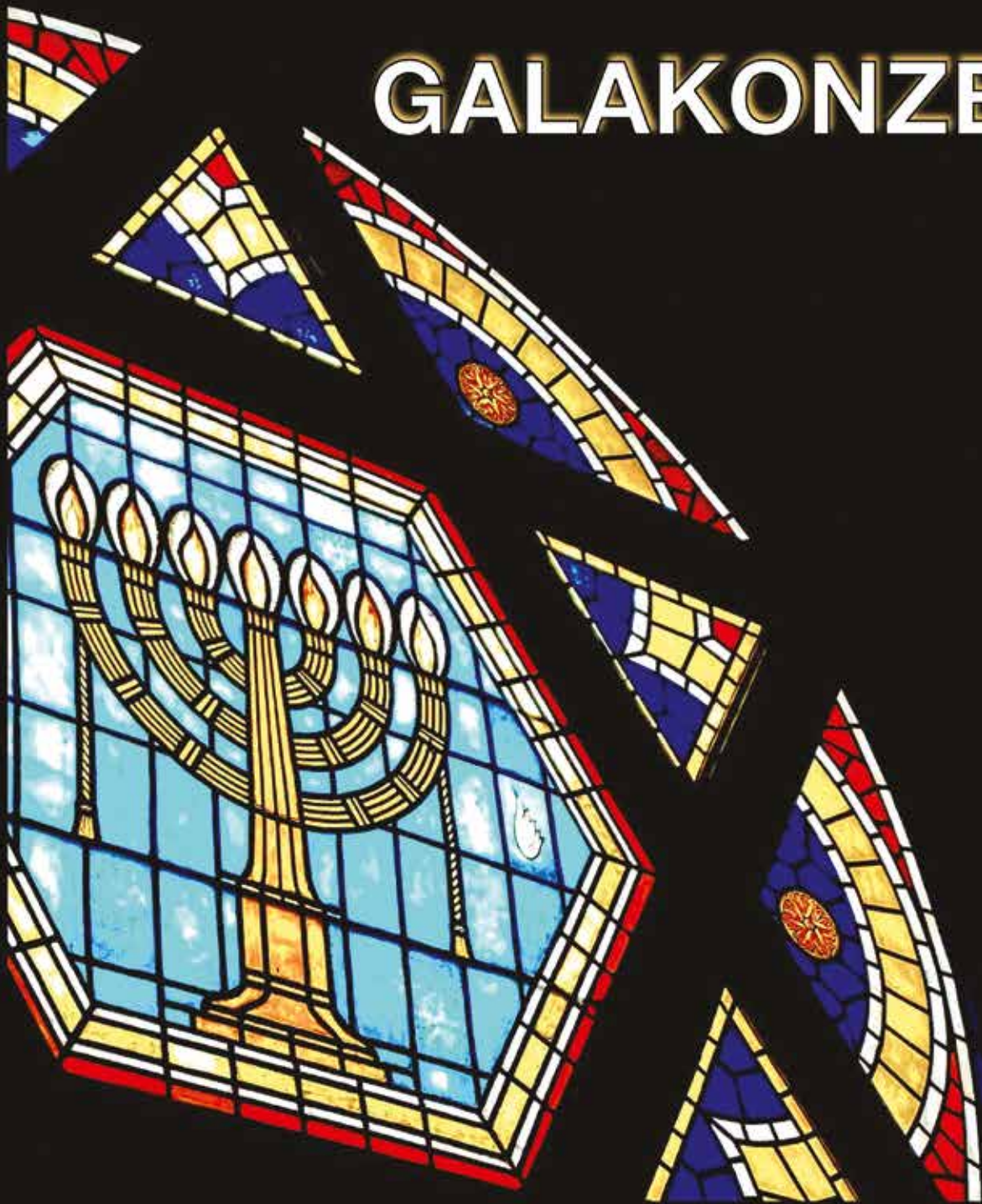
SONSTIGES

- Sa 1** **Am Anfang war Schmonzes.** Satiren mit Alexander Estis & Alexander Paperny (Balalaika). Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
19.30
- So 2** **»Die Situation von Flüchtlingen in den Niederlanden während der deutschen Besetzung nach 1940«**
14.00 Führung Dr. Simone Ladwig-Winters. GCJZ. Rathaus Schöneberg, Ausstellungshalle, J.-F.- Kennedy-Platz 1, Eintritt frei. Anmeldung: gcjz.berlin@t-online.de
- So 2** **Politisch kosher?!** Stand Up mit Shlomit Tripp und ihren Puppen. MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
17.00
- Do 6** **»Koschere Weinprobe zwischen Büchern und Musik«.** GCJZ Berlin. Heinrich-Schulz-Bibliothek, Intarsiensaal, Otto-Suhr-Allee 98, 10585 Berlin. Anmeldung: vhs@charlottenburg-wilmersdorf.de, 030-90292 8873 (CW101-074H). 10,-, GCJZ-Mitglieder 5,-
18.00

- Fr 7** **Conversio. Eine kleine Geschichte der Konvertiten.**
19.30 Judith Kessler (Erzählerin), Arno Waschk (Klavier). Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
- Sa 8** **Ein literarisches Requiem für sechs Menschen, die unsere Welt zu verbessern suchten** (+ 9.11. 18 Uhr).
19.00 Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: 0176651 995 66, karten@djthe.de
- So 9** **»Der 9. November in der deutschen Geschichte«.**
17.00 Polit Talk mit Burkard Dregger und Gästen. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke, Spandau. Eintritt frei
- Do 13** **Nachgefragt! Bei Hannah Arendt.** Schauspiel (+ 14.11.). Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten 25,-/18,-/10,-: 0176/651 995 66, karten@djthe.de
19.00
- Sa 15** **Ephraim Kishon und die Zehn Gebote** Oder: Der Apfel ist an allem schuld! Deutsch-Jüdisches Theater, Hohenzollerndamm 177, Karten (25,-/18,-/10,-): 0176/651 995 66, karten@djthe.de
19.00
- Sa 15** **Klangpassagen.** Tomasz Kamieniak spielt M. Fairouz, F. Say, Ch.-V. Alkan, W. Niemann, F. Hiller, F. Lizst, S. Jadassohn, A. Rubinstein. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
19.30
- So 16** **Abraham und die drei alten Schachteln.** Mit Sr. Mirjam Fuchs bzw. Pfarrer Christian Zeiske, Rabbinerin Ulrike Offenbergl bzw. Kantorin Jaldá Rebling, Imam Ender Cetin bzw. Iman Reimann (+23.11., 30.11.). MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
17.99
- Fr 21** **Natascha Osterkorn Trio:** Der lange Weg. Lieder und Romanzen der Sinti und Roma. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
19.30
- Sa 22** **Rabbi Jesus.** Pre-Chanukka mit Alexander Estis und Trio Scho. Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
19.30
- Do 27** **»Zwischen Hass und Haltung. Was wir als Migrationsgesellschaft lernen müssen«.** Gespräch mit Dervis Hizarci. GCJZ Berlin. Heinrich-Schulz-Bibliothek, Otto-Suhr-Allee 98, 10585 Berlin. Anmeldung: vhs@charlottenburg-wilmersdorf.de, 030-90292 8873 (CW102-105H), Eintritt frei
18.00
- Sa 29** **Alexander Kranich Kollektiv: Tribute To Coco Schumann.** Das jüdische Kulturschiff MS Goldberg, Havelufer, Dischinger Brücke/Ruhlebener Str., Spandau. Eintritt frei
19.30
- So 30** **Adventsfeier mit Ausblick auf Chanukka.** Kloster Karmel Regina Martyrum Berlin, Heckerdamm 232, 13627 Berlin. GCJZ Berlin. Anmeldung: gcjz.berlin@t-online.de, 030 821 6683, Eintritt frei
15.00

European Cantors Association

GALAKONZERT



Musik der Synagoge

Samstag, 8. Nov 19Uhr
Pestalozzistrasse 14
10625 Berlin

Anmeldung: info@musikdersynagoge.de



DIE VIELFALT DER JÜDISCHEN LITURGIE ERLEBEN!

Die European Cantors Association lädt weltweit zum Jahreskongress nach Berlin ein



© ECA

Vom 5. bis zum 9. November werden über 50 europäische, nord- bzw. südamerikanische und israelische Kantorinnen und Kantoren in Berlin zusammenkommen, um sich im Rahmen einer Fachtagung auszutauschen. Die Jüdische Gemeinde zu Berlin und das Abraham Geiger Kolleg sind Partner dieses Jahreskongresses. Die European Cantors Association (ECA) ist eine internationale Plattform für Kantoren, Gebetsleiter und Liebhaber synagogaler Musik. Sie ist eine unabhängige Organisation, die keiner Strömung des Judentums angehört, aber alle respektiert, ob orthodox oder progressiv. Die ECA widmet sich der Bewahrung und Förderung der reichen Traditionen des jüdischen Gottesdienstes und begrüßt gleichzeitig moderne Ansätze, um die spirituelle Erfahrung zu stärken. Die Teilnehmenden der Tagung tauschen sich auch über die Herausforderungen von Kantoren aus: Wie man biblischen Texten in der Liturgie zeitgenössisch eine Stimme verleihen oder wie man den richtigen Weg zwischen Tradition und neuen Melodien wählen kann. Zudem berichten Forschende über Traditionen in Europa und Lateinamerika. Während diese Veranstaltungen dem angemeldeten Fachpublikum vorbehalten sind, sind die Mitglieder unserer Gemeinde und alle an der jüdischen Liturgie Interessierten bei drei Ereignissen herzlich willkommen:

Am Mittwoch, 5. November 2025 findet um 19:45 Uhr die feierliche Eröffnung der Konferenz im Jüdischen Gemeindehaus Fasanenstraße statt.

Anmeldung erbeten: info@musikdersynagoge.de

Am Samstag, 8. November 2025 um 19:00 Uhr geben die teilnehmenden Kantorinnen und Kantoren ein großes Galakonzert in der Synagoge Pestalozzistraße.

Die Kantoren und Kantorinnen der ECA nehmen an der Gedenkveranstaltung an die Novemberpogrome des Jahres 1938 am 9. November 2025 um 19:00 Uhr im Jüdischen Ge-

meindehaus Fasanenstraße teil und gestalten das Gedenken musikalisch mit.

Am 6. November wirken Teilnehmer der ECA-Konferenz bei der Ordination des Abraham Geiger Kollegs in der Synagoge Rykestraße mit, die nur für geladene Gäste zugänglich ist.

Европейская ассоциация канторов приглашает на ежегодный конгресс в Берлин

С 5 по 9 ноября в Берлине соберутся более 50 канторов из Европы, Северной и Южной Америки и из Израиля, чтобы в рамках симпозиума обменяться опытом и вместе насладиться синагогальной музыкой. Еврейская община Берлина и Колледж им. Авраама Гейгера – партнеры этого ежегодного конгресса. Европейская ассоциация канторов (ЕАК) – международная платформа для канторов, для ведущих молитвы и любителей синагогальной музыки. Эта независимая организация уважает все религиозные течения, от ортодоксальных до прогрессивных. Ее цель – сохранение богатых традиций еврейского богослужения, а также поддержка современных подходов в литургии. Участники конференции обсудят проблемы, с которыми сталкиваются канторы, например, обращение с библейскими текстами в современной литургии или как выбрать правильный путь между традицией и новыми мелодиями. Исследователи расскажут о литургических традициях в Европе и Латинской Америке. Некоторые мероприятия открыты для широкой аудитории:

Среда, 5 ноября в 19.45 – Торжественное открытие в Доме Еврейской общины на Фазаненштрассе.

Суббота, 8 ноября в 19.00 – Гала-концерт в синагоге на Песталоцциштрассе.

9 ноября в 19.00 – Митинг памяти жертв ноябрьских погромов 1938 г. в Доме Еврейской общины на Фазаненштрассе с участием канторов ЕАК.

EIN SCHWUNGVOLLER START INS NEUE JUZE-JAHR

Das Jugendzentrum Olam – Ein Rückblick und Ausblick

Das neue Schuljahr hat gerade erst begonnen, und trotzdem ist im Jugendzentrum schon wieder einiges passiert. In den Sommerferien nahmen rund 300 Kinder und Jugendliche aus Berlin an den Ferienlagern in Bad Sobernheim und Italien teil. Viele unserer Madrichim waren vor Ort und haben mit ihrem Engagement, ihrer Energie und ganz viel Herz unvergessliche Tage für die Kinder möglich gemacht.

Am 14. September sind wir dann auch im Juze offiziell ins neue Schuljahr gestartet – mit unserem ersten Juze-Sonntag, wie jedes Jahr voller frischer Energie, neuen Gesichtern im Team und jeder Menge Motivation. Unsere diesjährigen Kwutzot werden von einem starken und vielfältigen Team begleitet:

- _Rio (ab 1. Klasse, ca. 6 Jahre): Shirel und Lea
- _Paris (7–8 Jahre): Kira, Karina und Jonathan
- _Moskau (9–10 Jahre): Marianna und Jakob
- _Tel Aviv (11–13 Jahre): Leon und Mischa, unterstützt von Alissa und Alex
- _L.A. (ab 14 Jahren): Isabelle hält als Roshat die ganze Truppe zusammen.

Die ersten Wochen bis zu den Herbstferien standen ganz im Zeichen der Feiertage. Gemeinsam haben wir Jahreskalender zu Rosch Haschana gebastelt, Mini-

Sukkot für zu Hause gestaltet, über Riten und Bräuche gesprochen und natürlich Äpfel mit Honig gegessen. Zwischendurch konnte das Juze auch sportlich glänzen: Beim Battle of Chanichimot von Makkabi Deutschland holten wir in der Kategorie Fußball Ü14 den ersten Platz und im Tischtennis gleich den zweiten und dritten Platz. Ein großes Mazal tov an alle, die mitgemacht und mitgefiebert haben!

Direkt nach den Herbstferien geht es programmatisch weiter – mit neuen Formaten und spannenden Angeboten. Ein neuer Jahrgang des Bat-Mitzwa-Clubs für Mädchen ab 11 Jahren startet, außerdem beginnen ein kreativer Tanzkurs mit Michal Hirsch, eine musikalische Eltern-

Kind-Gruppe für Kinder zwischen 2 und 4 Jahren sowie eine neue Kunstwerkstatt, die Raum für kreative Ideen und Selbstaussdruck bietet. Im Dezember fahren wir dann zum Jewish Quiz und treten dort mit Neugier, Teamgeist und Berliner Köpfchen gegen andere Jugendzentren aus ganz Deutschland an. Parallel zum regulären Juze-Alltag entwickeln wir derzeit neue Formate für Familien und Eltern, denn jüdisches Leben findet nicht nur im Kinder- oder Jugendalter statt. Auch unser neues Projekt ChaiPlus richtet sich an eine wichtige Zielgruppe: junge Erwachsene ab 18 Jahren. Erste Ideen, Formate und Veranstaltungen sind bereits in Arbeit – gemeinsam mit den jungen Menschen selbst.



© Jugendzentrum Olam

NEUER KURS FÜR KINDER 3-4 JAHRE MIT ELTERN SINGREISE. MUSIK UND KLANG ERLEBEN!



DONNERSTAGS, 14:30-15:30

7 TERMINE
(6.11., 13.11., 20.11., 27.11.,
4.12., 11.12., 18.12.)

**IN DER JOACHIMSTHALERSTR. 13,
10719 BERLIN**

Kursleiterin: Susanne Kafka

**7 PLÄTZE
VERFÜGBAR
ANMELDEN-->**



Und auch räumlich hoffen wir, in den kommenden Monaten wachsen zu können. Wenn alles gut geht, können wir bald die oberen Räume im Zentrum nutzen, um noch mehr Kurse, Programme und Workshops anzubieten.

Wer Interesse an einem unserer Kurse oder Projekte hat, kann sich jederzeit bei uns melden – egal ob Familien, Jugendliche oder junge Erwachsene. Wir freuen uns über alle, die dabei sein wollen. Auch wer sich freiwillig engagieren möchte, ist herzlich willkommen. Jede helfende Hand, jede kreative Idee und jede Form der Beteiligung sind eine Bereicherung für unser Juze.

E-Mail: familien@jg-berlin.org

Telefon: 030 88718890

Adresse: Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin



Unter diesem Link könnt ihr jederzeit alle aktuellen Angebote und Informationen des Jugendzentrums einsehen. Auch die Online-Anmeldung zu den einzelnen Angeboten ist hier möglich:

<https://olamberlin.my.canva.site/jugendzentrum-olam-programm>

MACH MIT BEIM FAMILIENSCHABBAT!

Wir möchten das beliebte Familienschabbatot-Programm weiter stärken und **SUCHEN:**

- **Neue Madrichim (ab 15 Jahren), die Lust haben, erste Erfahrungen in der Jugendarbeit zu sammeln**
- **Erfahrene Madrichim, die bereits im Jugendzentrum und auf Machanot Erfahrung sammeln konnten**
- **Engagierte Unterstützer*innen, die uns beim Kinderprogramm helfen möchten**

Wenn du Freude an der Arbeit mit Kindern und Familien hast und jüdisches Leben aktiv mitgestalten möchtest, bist du bei uns genau richtig!

Schreib uns an
familienShabbat@jg-berlin.org

Lana Bruschtina,
Koordinatorin des Familien-Schabbatot-Programms

ZWEI NEUE
TANZKURSE IM
JUGENDZENTRUM
OLAM



JOACHIMSTHALERSTR. 13,
10719 BERLIN

IMPROVISATION IM TANZ FÜR FRAUEN

MONTAGS
19:30-21:00/
DIENSTAGS
9:30-11:00

17./24. NOVEMBER (19:30-21:00)
OFFENE UNTERRICHTSSTUNDE
FÜR FRAUEN
BITTE VORANMELDEN

KREATIVER TANZ FÜR JUGENDLICHE (12-14 JAHRE)

DONNERSTAGS
16:00-17:30

Kursleiterin:
Michal Hirsch,
ausgebildete Tänzerin
und Tanzdozentin,
unterrichtet seit 30
Jahren professionelle
Tänzer, Laien, Schüler,
Studenten und auch
Senioren in Deutschland
und Israel.

ANMELDUNG
UNTER ----->



ЛИЦЕЙ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

Развитие речи и логического мышления, начальная математика, рисование и музыка для детей от 3-х лет.
Желающих записаться и пройти собеседование просим звонить по тел: **030 / 970 05 851**
или: **030 / 880 28 121**
Количество мест ограничено



KERAMIKSTUDIO FÜR ERWACHSENE & KINDER

In unseren Kursen lernen Sie Keramik-, Glasur- und Brenntechniken sowie Dekorationsarten.
Zi. 413

Студия керамики приглашает детей и взрослых овладеть искусством изготовления керамических изделий.
K. 413



AKBAN NINJUTSU
Die Israelische Schule für Kampfkunst, Selbstverteidigung und Fitness

Mo. 17.30-18.30 (10-12 Jahre)
18.30-20.30 (Erwachsene)
(Männer und Frauen zusammen)

Do. 17.10-18.10 (7-10 Jahre)
18.10-19.40 (13-17 Jahre)
(Kinder und Jugendliche)







Freitags
10.30 - 12.00

Dienstag
17:20 - 18:50

Zimm. 217

☎ 030/970 05 851



KUNSTSTUDIO FÜR ERWACHSENE

Рисование - это отличная возможность выразить себя, свои мысли и чувства с помощью красок.

Zeichnen ist eine großartige Gelegenheit, sich selbst, Ihre Gedanken und Gefühle mithilfe von Farben auszudrücken.

שָׁלוֹם



ИВРИТ ДЛЯ ВСЕХ ·
Iwrit für alle ·
Mo-Fr 09 -13 Uhr

В семейном центре Сион открывается курс по изучению древнейшего языка – языка Торы, иврита.
Курс будет доступен как в групповом, так и в индивидуальном формате.

Запись по телефону 970 05 851

Das Familienzentrum Zion bietet einen Kurs zum Lernen der ältesten Sprache der Welt an – der Sprache der Tora, Hebräisch. Der Kurs wird sowohl im Gruppen- als auch im Einzelunterricht angeboten.

Anmeldung unter 970 05 851

Еврейская община г. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin

☎ 970 05 851

zion@jg-berlin.org

IYENGAR-YOGA

Благодаря уникальной связи движения, дыхания и сознания, позы йоги помогают поддерживать физическую форму и сохранять внутренний баланс.

Йога Айенгара имеет терапевтическую направленность. Люди любого возраста и уровня физической подготовки могут заниматься по этому методу.

Ведёт занятия сертифицированный преподаватель йоги Айенгара.

Понедельник и Среда
19:00 - 20:30
в комн. 414

☎ **030/970 05 851 (Запись обязательна)**
Подписаться в Telegram — <https://t.me/yogazion>

ЙОГА АЙЕНГАРА ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ



KINDER- UND JUGEND- KLEZMER-ORCHESTER

Beim Familienzentrum „Zion“ wird das erste Kinder- und Jugend-Klezmer-Orchester in Berlin unter der Leitung von Alexander Vinokurov, einem Dirigenten und Lehrer für Blasinstrumente (Klarinette, Saxophon und Flöte), eröffnet.

Kinder im Alter von 10 bis 17 Jahren sind herzlich eingeladen teilzunehmen. Für Anfänger sind vorbereitende Gruppenunterrichtseinheiten vorgesehen.

Die Orchesterproben finden sonntags
von 12:00 bis 14:00 Uhr
im Raum 214 statt.

Anmeldung unter: 0176 830 30 754.



Informatik mit Python: Von den Grundlagen zu eigenen Projekten



für Kinder von 9-12 Jahren

Wir bringen Ihren Kindern die Grundlagen der Programmierung in der modernen Sprache Python bei:
einfach, spannend und praxisnah.

Anmeldung: 030 / 970 05 851
Auskunft: 0152 519 45 933

NOVEMBER 2025 **DAS JÜDISCHE KULTURSCHIFF MS GOLDBERG**

~ Sa 1. November, 19.30 Uhr
Am Anfang war Schmorzes. Satiren mit Alexander Estis & Alexander Paperny (Balalaika).

~ So 2. November, 17 Uhr
Politisch kosher?! Stand Up mit Shlomit Tripp und ihren Puppen (ab 16 Jahren)

~ Fr 7. November, 19.30 Uhr
Conversio. Von Hugo zu Hamid, von Leila zu Lisa. Eine kleine Geschichte der Konvertiten. Mit Judith Kessler und Arno Waschk (Klavier)

~ So 9. November, 17 Uhr
Der 9. November in der deutschen Geschichte – Lehren aus der Vergangenheit – Verantwortung für die Zukunft. Polit Talk mit Burkard Dregger und Gästen.

~ Sa 15. November, 19.30 Uhr
Klangpassagen. Tomasz Kamieniak spielt Liszt, Faurouz, Say, Alkan, Niemann, Hiller, Jadassohn und Rubinstein.

~ So 16. November, 17 Uhr
Abraham und die drei alten Schachteln. Fragen zu Judentum, Christentum und Islam. Mit Schwester Mirjam Fuchs bzw. Pfarrer Christian Zeiske, Rabbinerin Ulrike Offenberg bzw. Karmotin Jaldá Rebling, Imam Ender Cetin bzw. Iman Reimann.

~ Fr 21. November, 19.30 Uhr
Natascha Osterkorn Trio. Der lange Weg. Lieder und Romane der Sinti und Roma. Alexey Wagner und Viktor Krysyuk (Gitarre)

~ Sa 22. November, 19.30
Rabbi Jesus. Pre-Chanukka Zu weihnachtlichen Chanukka-Liedern aus der jüdischen, ukrainischen, sowjetischen und deutschen Tradition, virtuos interpretiert vom berlinersch-ukrainisch-russischen Trio Scho, Iest Alexander Estis aus seinen sprachakrobatischen Satiren.

~ So 16. November, 17 Uhr
Abraham und die drei alten Schachteln. siehe 16. November

~ Sa 29.11 November, 19.30
Alexander Kranich Kollektiv: Tribute To Coco Schumann. (Coco Schumann, 1924–2018, Berliner Jazzlegende und u.a. Mitglied der »Ghetto-Swingers« im KZ Theresienstadt)

~ So 30. November, 17.00
Abraham und die drei alten Schachteln. siehe 16. November

Angelegtelle
 Havelufer, Dirschinger Brücke, Ruhlebener Straße
 13581 Berlin (S/U Spandau)

EINTRITT FREI.

Eine Reservierung ist nicht erforderlich. Einfach kommen (1 Stunde vor Beginn öffnet die Bar) oder anmelden unter: ticketmaster.de oder: ms@goldberg-kulturschiff.de

Gefördert durch die Senatsverwaltung für Kultur und Gesellschaftlichen Zusammenhalt

goldberg-kulturschiff.de

 **JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE BERLIN**



»Oud & Klavier – Dialog zwischen den Welten«

Shaul Bustan & Shirel Yagudayev

Di 2. Dezember 2025 | 19 Uhr
 Jüdisches Gemeindehaus
 Fasanenstraße 79-80 | 10623 Berlin | Großer Saal | 16,-/12,-

An diesem Abend mit Musik aus Israel und Kompositionen von Shaul Bustan steht die Begegnung von Klavier und Oud im Mittelpunkt – zwei Instrumenten, die scheinbar aus verschiedenen Welten stammen und doch im Dialog eine neue, berührende Klangsprache entfalten.

I: Klavier Solo – Shirel Yagudayev präsentiert eine Auswahl israelischer und jüdischer Komponisten, u.a. Paul Ben-Haim, Felix Mendelssohn.

II: Oud Solo – Shaul Bustan verbindet traditionelle Spielweisen der Oud mit eigenen Kompositionen, Gesang und Percussion.

III: Oud & Klavier – Dialog zwischen den Welten

Shirel Yagudayev, geboren in Israel, ist Pianistin und Klavierpädagogin. Als Solistin trat sie auf renommierten Bühnen auf, darunter im »Eden-Tamir Musikzentrum« in Jerusalem. Sie war Musikdirektorin des »Lighthouse Project« für gefährdete Jugendliche in Petah-Tikva, lebt seit 2025 in Berlin, unterrichtet Klavier und widmet sich ihrer Arbeit als Kammermusikerin und Solistin.

Shaul Bustan, in einem Kibbuz im Süden Israels geboren, wuchs als Kind einer persischen Mutter und eines osteuropäischen Vaters zwischen zwei Welten auf, was ihn persönlich wie musikalisch geprägt hat. Seit 2011 lebt er in Deutschland und ist neben seiner Tätigkeit als Komponist und Oud-Spieler musikalischer Leiter des Ensemble Flensburg, das sich auf grenzüberschreitende Neue Musik konzentriert.



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T. 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
svetlana.agronik@jg-berlin.org



So 16. November | 14.00 Uhr

Fasanenstraße 79-80, Großer Saal

◆ **Festival »Jüdische Tänze«** ◆

Mit den Tanzgruppen »Hora« (JG Bochum, Ltg. Svitlana Trifanova), »Kadima« (JG Hamburg, Ltg. Sara Chalbani) und »Impuls« (JG Berlin, Ltg. Amalya Asatryan)

Konzert. Danach tanzen wir alle zusammen!

Kostenlos! Bitte anmelden: T. 0163 74 34 744



So 23. November | 18.00

Seniorentreff, Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin

Grigori Kofman & Valeri Voronov

Спектакль-дуэт «Мел. Соколово»

Г. Кофман & В. Воронов

Литературно-музыкальный перформанс по мотивам знаменитой книги Саши Соколова «Школа дураков». Фантазия или реальность, правда или вымысел – решать вам, умный и внимательный Зритель. **Премьера!**

Билеты (10,-/8,-/Mitglieder 5,-): T. 0163 74 34 744

So 7. Dezember | 18.00

Seniorentreff, Fasanenstraße 79-80

Alexander Smoljanski + Andrei Plakhov: »Andrei TARKOVSKY«

«Берлинские встречи»: ТАРКОВСКИЙ СЕГОДНЯ

А. Тарковский – огромная планета, которая соприкасается с планетами Антониони и Феллини, Бергмана и Параджанова, Брессона и Трюффо. Об этом ослепительном созвездии рассказывает кинокритик **А. Плахов** в своей новой книге «Тарковский и мы». Это и история кино, и мемуар коллективной памяти. Желающие смогут приобрести книгу за подписью автора. За чашкой чая.

Вечер ведет **А. Смолянский**.

Билеты (15,-/10,-/ Mitglieder 5€): T. 0163 74 34 744



DI 11. NOVEMBER | 19.00

Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin | Großer Saal

Karten (15/10/8€): T. 0163 74 34 744 | Russisch, Englisch + Jiddisch

Jiddisches Varieté aus Paris mit Trio »Khaïes«

»Es ist wunderbar, Jude zu sein«

Еврейское варьете из Парижа. Группа «Хайес»

Опера, оперетта, музыка кино, танец, юмор!

Elena Yakubsfeld, Vokal/Tanz

Darja Ulantseva, Klavier

Alexander Mazin, Teufelsgeiger

Do 4. Dezember 2025 • 18.30 Uhr

Großer Saal · Fasanenstraße 79-80 · 10623 Berlin

Karten (15,-/10,-/Mitglieder 5,-):

T. 0163 74 34 744, svetlana.agronik@jg-berlin.org

PARVIS HEJAZI (London)

spielt Joseph Haydn, Sergey Prokofiev & Franz Liszt



Parvis Hejazi lebt in London, wurde bereits als »Rising Star am Klavierhimmel« (radiobremen) gefeiert, konzertierte u.a. mit den Bremer und den Jenaer Philharmonikern und mit Musica Viva, trat 2025 in der Bradshaw Hall sowie im CBSO Centre Birmingham unter der Leitung von Daniele Rosina auf und unternahm Konzertreisen in die Ukraine und nach Israel.

ЮНЫЕ ДАРОВАНИЯ «МАККАБИ»

Шахматные надежды и гордость Берлиа

В современном мире, где стратегия, логика и терпения ценятся на вес золота, шахматы остаются не просто игрой, а настоящей школой жизни. Особенно вдохновляет, когда этой игрой загораются дети – умные и целеустремлённые, объединённые общими ценностями и духом команды. Хочется отметить успешные выступления юных шахматистов клуба «Маккаби», которые многие годы тренируются в стенах и при поддержке Еврейской общины. Чемпионом Берлина 2025 г. стал Габриэль Г. (7 лет). В весеннем турнире Берлина достойно сыграли Лион П. (5 лет, 2 место), Арье Г. (9 лет, 3 место), Алан Д. (11 лет, 3 место) и Илья Г. (13 лет, 3 место). Лето 2025 г. стало для ребят очень успешным. В рамках серии Регионального кубка S5 юные спортсмены клуба «Маккаби» заняли призовые места в возрастных категориях до 8, 10 и 12 лет. Эти победы стали доказательством того, что настойчивость и любовь к шахматам приводят к блестящим результатам.

В июне наши юные шахматисты отправились в Виллинген, на чемпионат Германии. Там ребята достойно выступили на «Открытом детском шахматном турнире». Это было не только серьёзным испытанием, но и радостным приключением: новые знакомства, обмен опытом и, конечно, бесценные уроки для будущих побед. 21 июня в Берлине прошёл ежегодный детский турнир «Абрахам» для ребят от 6 до 14 лет. И вновь юные шахматисты «Маккаби» завоевали призовые места. Ребята – настоящие молодцы! В июле состоялось главное событие: чемпионат Берлина для ребят

до 8 лет, где команда клуба «Маккаби» одержала триумфальную победу. Поздравляем чемпионов Берлина-2025 – Леонида Б., Самуэля М., Габриэля Г., Иммануэля М. и Теодора Ф.. Их успех – гордость клуба!

Эти победы – результат 30-летней тренерской работы Григория Г. и его помощников в Еврейской общине Берлина. Благодаря высокому профессионализму, неисчерпаемой любви и умелому подходу к детям наблюдается профессиональный рост среди юных шахматистов «Маккаби». Растёт и число талантливых детей, желающих заниматься в шахматном клубе Общины. Григория Г. создал тёплую и благожелательную атмосферу в клубе, где дети вместе со всеми членами семьи отмечают дни рождения, праздники и победы. Часто за праздничным столом сидят представители разных поколений, объединённые любовью к шахматам и традициям нашей Общины. Хочется верить, что дело, начатое Григория Г., позволит нашим детям, при поддержке Еврейской общины, развивать свои способности и продолжать занимать призовые места.

Занятия в шахматном клубе проводятся для детей с 5 лет в Еврейской общине Берлина: вторник (для начинающих) и воскресенье в синагоге на Joachimsthaler Str. 13, а по четвергам в синагоге на Oranienburger Str. 29. Инфо в бюро Маккаби по тел. 030-21 84 708

Berliner Mannschaftsmeister



Sa 29. Nov. 18 Uhr
Tangoabend
 Milonga
 Oranienburger Straße 29
 Großer Saal

DJ Ricardo Grünewald

Tanzshow
Aneta Orlik & Emre Eroğlu Polen/Türkei

Die Plätze sind begrenzt!
 Anmeldung:
 T. 0163 74 34 744,
 Svetlana Agronik Projekt
 Impuls



DIE JUNGEN TALENTE VON MAKKABI

Schachhoffnungen und Stolz der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

In der modernen Welt, in der Strategie, Logik und Geduld Gold wert sind, bleibt Schach nicht nur ein Spiel, sondern eine wahre Schule des Lebens. Besonders inspirierend ist es, wenn Kinder begeistert spielen – klug, zielstrebig und vereint durch gemeinsame Werte und Teamgeist.

Hervorzuheben sind die aktiven jungen Schachspieler des Makkabi-Klubs, die seit Jahren mit Unterstützung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin in deren Räumlichkeiten trainieren.

Berliner Meister 2025 wurde Gabriel G. (7 Jahre). Beim Berliner Frühlingsturnier überzeugten Lion P. (5 Jahre, 2. Platz), Arie G. (9 Jahre, 3. Platz), Alan D. (11 Jahre, 3. Platz) und Ilja H. (13 Jahre, 3. Platz).

Der Sommer 2025 war für die Kinder sehr erfolgreich. In der Regionalcup-Serie S5 belegten die Makkabi-Spieler in den Altersklassen U8, U10 und U12 Podiumsplätze – ein Beweis dafür, dass Ausdauer und Leidenschaft zu glänzenden Ergebnissen führen.

Im Juni reisten die jungen Schachspieler nach Willingen zur Deutschen Meisterschaft. Dort nahmen sie würdig am Offenen Kinderschachturnier teil – eine wertvolle Erfahrung voller neuer Begegnungen und Eindrücke.

Am 21. Juni fand in Berlin das Kinderschachturnier »Abrafaxe« statt. Auch hier erzielten die Makkabi-Kinder Podiumsplätze – großartig gespielt!

Im Juli folgte das Hauptereignis: die Berliner Mann-

schaftsmeisterschaft U8. Der Makkabi-Klub errang einen triumphalen Sieg. Wir gratulieren den Berliner Meistern 2025 – Leonid B., Samuel M., Gabriel G., Immanuel M. und Theodor F. Ihr Erfolg ist der Stolz des Klubs.

Diese Erfolge sind das Ergebnis von dreißig Jahren engagierter Arbeit von Grigori G. und seinen Assistenten in der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. Dank Kompetenz, Geduld und Einfühlungsvermögen erleben die Kinder im Klub deutliche Fortschritte. Auch die wachsende Zahl talentierter Nachwuchsspieler spricht für seine Arbeit.

Grigori G. hat zudem eine warme Atmosphäre geschaffen, in der Kinder mit Eltern und Großeltern Geburtstage, Feiertage und Erfolge gemeinsam feiern. So sitzen am Tisch oft mehrere Generationen, vereint in der Liebe zum Schach und zu den Gemeindefraditionen.

Möge das von Grigori G. begonnene Werk mit Unterstützung der Jüdischen Gemeinde weiter gedeihen – damit unsere Kinder ihre Fähigkeiten entfalten und neue Erfolge feiern.

Schachunterricht für Kinder ab fünf Jahren findet in der Jüdischen Gemeinde zu Berlin dienstags (Anfänger) und sonntags in der Synagoge Joachimsthaler Straße 13 sowie donnerstags in der Oranienburger Straße 29 statt. Kontakt: Büro Makkabi, Tel. 030 - 21 84 708

Die jungen Schachspieler feiern gemeinsam



Schachmeister Gabriel G.



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите:
Oranienburger Str. 29, 3. Et., 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский ☎ 880 28 137,
Консультации по социальным вопросам
Марианна Давыдов ☎ 880 28 142,
Консультации для пожилых людей
Игорь Зингер ☎ 880 28 145,
Координатор работы волонтеров
Пинхас Гринберг ☎ 88028 148,
Консультации по общим вопросам
Белла Кальманович ☎ 880 28 157,
Консультации по социальным вопросам
Жанна Розова ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам



Hannelore Altmann, Dezernentin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

_Kostenlose Beratung für Gemeindemitglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr
_Бесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч. Fasanenstraße 79-80, ☎ 88028-0



Hausverwaltung

Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr
☎ 88028-199
Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

**Берлинская группа
Всегерманской ассоциации
«ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»** приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг** месяца в 15:00 ч. | ☎ 215 14 97



Sozialabteilung

Kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch:
Oranienburger Str. 29, 3. Et., 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvин Brazlavski ☎ 880 28 137, Sozialberatung
Marianna Davydov ☎ 880 28 142,
Rund ums Alter
Zanna Rozova ☎ 880 28 136, Sozialberatung
Igor Singer ☎ 880 28 145, Org. Ehrenamt
Pinchas Grinberg ☎ 88028 148,
Allgemeine Beratung
Bella Kalmanovich ☎ 880 28 157, Sozialberatung

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen jeden Mittwoch 9–13 Uhr

Gemeindehaus Fasanenstr. 79-80, Zi. 3
В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80,
в комнате номер 3
по средам с 9 до 13
работник социального отдела
проводит **консультации по общим
вопросам.**



Servicestelle Gemeindehaus

Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr
Jüdische Gemeinde zu Berlin
Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin
☎ 030 88028-0 Frau Malenkov

HEBAMMEN HOTLINE

Jüdische Hebamme mit langjähriger Erfahrung beantwortet telefonisch Ihre allgemeinen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt.

Tel. 0157 34 08 96 09
Di + Do 19–20 Uhr

Die Hotline richtet sich an Gemeindemitglieder. Beratungskosten übernimmt die Gemeinde.



SOZIALWERK

Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
gGmbH Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 30 10 14 06 | 24-h-Erreichbarkeit
kontakt@sozialwerk-jgb.de

- Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig
- Alten- und Krankenpflege | Seniorenbetreuung | Beratung | Hauswirtschaftliche Versorgung
- Alle Kassen, Sozialämter, Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

SOZIALWERK

Ambulanter Pflegedienst



Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?

Sie haben die Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht? Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da.
Bewerben Sie sich jetzt: kontakt@sozialwerk-jgb.de, personal@jg-berlin.org

Die Sozialabteilung sucht Freiwillige für die Arbeit mit Senioren im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes.

Voraussetzungen: Sie sind zuverlässig, freundlich und umgänglich, besitzen die Bereitschaft zur Arbeit mit älteren Menschen, und sind nicht abgeneigt, an Seminaren außerhalb von Berlin teilnehmen. Dann freuen wir uns über Ihren Anruf.
Tel.: 030/ 880 28 238 (deutsch)

Социальный отдел приглашает волонтеров для работы с пожилыми людьми в рамках Федеральной службы добровольцев.

Необходимые для этой работы условия: Вы надежны, дружелюбны и общительны, готовы работать с пожилыми людьми и согласны принимать участие в семинарах за пределами Берлина. Тогда мы с нетерпением ждем Вашего звонка!
Тел.: 030-880 28 137 (по-русски)

Zur Erweiterung unseres Pflgeteams suchen wir engagierte **Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w) | Altenpfleger (m/w) | Pflegehelfer (m/w) | Servicekräfte (w)**

Sie sind:

- examierte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in oder Altenpfleger/in oder Pflegehelfer/in mit 200 Stunden Basiskurs
- haben Erfahrung in der ambulanten Pflege (wünschenswert, aber nicht Voraussetzung)
- suchen nach beruflicher Veränderung und Herausforderung
- schätzen selbstständige, verantwortungsbewusste Arbeit in einem qualifizierten Team,
- möchten sich motiviert mit Ihrer Erfahrung und Persönlichkeit in unser Pflgeteam einbringen.

Sie wünschen sich:

- einen mitarbeiter- und patientenorientierten Arbeitsplatz
- die Möglichkeit zur eigenen Fortbildung
- ein freundliches, aufgeschlossenes und multikulturelles Team
- Raum für Engagement und Kreativität?
- Vergütung mit Schicht- und Feiertagszuschlägen
- die Möglichkeit, in Voll- oder Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis zu arbeiten...

Dann sollten Sie uns kennen lernen! Richten Sie Ihre vollständige Bewerbung bitte nur per E-Mail an: kontakt@sozialwerk-jgb.de

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin sucht



für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Examierte/n Gesundheits- u. Krankenpfleger/in + Examierte Altenpfleger/in (m/w/d, 38,5 St/Wo)

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger/in bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst | Für Rückfragen: T 030 326 9595015

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabt. der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org | www.jg-berlin.org

Erzieher/in (m/w/d) für die Kindertagesstätten der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinder, in der Kita im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung jüdischer Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialpädagoge/in. Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil **Wir bieten:** attraktive Vergütung in einem motivierten Team. Für Rückfragen: T (030) 891 67 48, Frau Perez, T (030) 30119445, Frau Radzimirski



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: • Koschere Verpflegung und eigene Betstube • Wäscheversorgung, Zimmerreinigung • Gemeinsame Feiertagsgestaltung • Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek • 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation • Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses • Großzügige Gartenanlage • Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar.

Wir freuen uns auf Sie!

Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13,
Dernburgstraße 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения:

- кошерное питание и собственная синагога • услуги по стирке белья и уборке комнат • совместное проведение праздников • развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека • круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине • круглосуточная охрана здания • обширный сад во дворе дома • продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом.

Мы рады приветствовать Вас!

Звоните нам по телефону (030) 326 959 13.

Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.



UNTERSTÜTZEN SIE UNSEREN OBERLIGISTEN TUS MAKKABI BEI SEINEN HEIMSPIELEN! JETZT ERST RECHT!

Freikartenkontingent für Gemeindemitglieder

Für Gemeindemitglieder stellt der Verein dankenswerterweise dauerhaft ein Kontingent an Familienfreikarten zur Verfügung. Interessierte Mitglieder wenden sich bitte an die Makkabi-Geschäftsstelle, Fr. Schmidt, Mail: info@tus-makkabi.de | Aktuelle Infos jetzt auch auf Instagram: [tusmakkabiberlin](https://www.instagram.com/tusmakkabiberlin)
Die Heimspiele finden in der Julius-Hirsch-Sportanlage, Harbigstr. 40, 14055 Berlin statt (bei Unbespielbarkeit des Platzes im benachbarten Mommsenstadion!).
Die nächsten Spiele: **So 2. 11., 13.30 Uhr: SV Siedebollentin** · **So 16. 11., 12 Uhr: FSV Optik Rathenow** | **So 30. 11., 12 Uhr: SD Croatia Berlin**

ПОДДЕРЖИТЕ НАШЕГО ОБЕРЛИГИСТА TUS МАККАБИ НА ЕГО ДОМАШНИХ МАТЧАХ! СЕЙЧАС ЭТО ОСОБЕННО ВАЖНО!

Бесплатные билеты для членов общины

Желающих воспользоваться этим предложением просим обращаться в бюро »Маккаби« к госпоже Шмидт: info@tus-makkabi.de. | Актуальная информация и отчеты о матчах см. также на Instagram: [tusmakkabiberlin](https://www.instagram.com/tusmakkabiberlin)
Домашние матчи состоятся на поле спортивного комплекса Julius-Hirsch-Sportanlage, ул. Harbigstraße 40, 14055 Berlin (или, в случае непригодности поля, на соседнем стадионе Mommsenstadion!).
BC 2. 11, 13.30: SV Siedebollentin · **BC 16. 11, 12.00: FSV Optik Rathenow** | **BC 30. 11, 12.00: SD Croatia Berlin**

Weiterführende Informationen unter:
tikvahinstitut.de/herbstakademie



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Mich trifft der Hass.

An jeder Ecke. In unserem Kiez.
Antisemitismus ist jüdischer Alltag in Berlin.

Schau hin und stell dich an meine Seite.

GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

- 1.11. Colette H., Tatjana K., Betea L., Eveline O., Horst M., Lyubov K.
- 2.11. Boris C., Claudia L., Vladimir G., Jaffa K., Vladimir K., Sofiya S., Genya B., Kim L.
- 3.11. Inna Z., Dr. Irene R., Alexander T.
- 4.11. Ella G., Walerij G., Margaryta T., Veniamin L. Gennady E., Ursula K., Tetyana Sh.
- 5.11. Isay G., Leonid St., Alexandre P. Ludmila K., Anna N.
- 6.11. Roland Elieser B., Svetlana A., Khania I., Samuil G.
- 7.11. Olga F., Adel I., Wladimir B., Faina K., Jakiv Tk., Zinaida M., Rina C., Klara M., Samuil S.
- 8.11. Leonard B., Vera P.
- 9.11. Liliya B., Borys R.
- 10.11. Eleonora K.
- 11.11. Ella M., Inna R., Sonja B., Margarita S.
- 12.11. Boris G., Sofia K.
- 13.11. Liliya A., Nechoma G., Naoum L., Sofia C., Tamara F. Larisa O., Efim B., Elena P., Leja L., Alexander O., Dora N.
- 15.11. L., Raissa, Boris G., Irina G., Tatiana N., Jelena T.
- 16.11. Valeria M., Ilona R., Svetlana B., Zhanna D., Gisela B.
- 17.11. Adela M., Sofia G., Mihails S., Janna Ch., Fenia Ch.
- 18.11. Jurij A., Winfried M., Vera R., Abram E., Serafina K., Valentina G., Rayisa T.
- 19.11. Alexander S., Josef L., Yeva Ch., Vira D., Alvina P.
- 20.11. Renate K., Monica G.
- 21.11. Eugenija I., Moshe Z., Amos R., Svetlana K., Michail S., Efraim S.

Masal tow für die Simches! Bar Mizwa werden

David A., 1.11.2025
Joel Mendel Sch., 22.11.2025

- 22.11. Dorit K., Vladislav Y., Anna A., Elena Ch.
- 23.11. Tamila E., Miriam R.-H., Jona M., Eduard St., Aron D., Zinayida B., Irma P., Sima I., Ruwim L.
- 24.11. Brigitte B.-A., Yuriy L., Larissa T.
- 25.11. Manfred F.
- 26.11. Iakov K., Yury C., Zhozefina L.
- 27.11. Anna O., Liudmila P., Pavlo G., Raisa R., Faina P.
- 28.11. Sevi Y., Frima St., Nelli G., Ilse B.-B.
- 29.11. Maisa K., Tamara B., Prof. Mark H.
- 30.11. Shulamit J., Nadiya D. Jevgenia U., Dr. Gabriele K., Khinya T.

Hinweis der Redaktion

Liebe Gemeindemitglieder, aufgrund der aktuellen anti-israelischen und antijüdischen Vorfälle drucken wir die Namen unserer Geburtstags- und Bar/Bat-Mizwa-«Kinder» derzeit nur mit abgekürzten Nachnamen ab, um niemanden zu gefährden.

Примечание редакции

Дорогие члены Общины, из-за нынешних антиизраильских и антиеврейских инцидентов мы решили теперь публиковать имена и фамилии наших детей, новорожденных, именинников и отметивших бар-/бат-мицву, только в сокращённом виде, чтобы не подвергать никого потенциальной опасности.

WIR VERMIETEN IHREN
IMMOBILIENBESTAND IN BERLIN.

SCHNELL. UNKOMPLIZIERT. FAIRE KUNDENKONDITIONEN.

BENJAMIN NUDELMANN

+49 30 407 511 17

BN@NUDELMANN-FRIENDS.DE



Unterstützung für hilfsbedürftige Kinder

Über die Jüdische Gemeinde zu Berlin können auch in diesem Jahr wieder hilfsbedürftige Kinder, Mitglieder der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, insbesondere Kranke und Waisen, aus Mitteln der »Fritz-Story-Gedächtnis-Stiftung« finanzielle Hilfe beantragen.

Für nähere Informationen steht Ihnen die Sozialabteilung, Janna Rozova, zur Verfügung:

T. (030) 880 28 136, janna.rozova@jg-berlin.org

Anmeldefrist ist der 24.11.2025

Помощь нуждающимся детям

В этом году Еврейская Община Берлина вновь помогает нуждающимся детям, членам еврейской Общины Берлина, в первую очередь, больным и сиротам, ходатайствовать о материальной поддержке из Фонда «Fritz-Story-Gedächtnis-Stiftung».

За более подробной информацией просим обращаться в социальный отдел к Жанне Розовой по тел.: (030) 880 28 136 или по электронной почте:

janna.rozova@jg-berlin.org

Приём документов до 24.11.2025

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von

Мы скорбим по поводу кончины

Tetyana Paniotto, 23.10.1943 – 29.09.2025

Berta Zavelinska, 14.09.1936 – 28.09.2025

Ilja Chmoulevich, 05.11.1933 – 30.09.2025

Maria Steinert, 08.12.1930 – 02.10.2025

Chaim Rozwaski 12.04.1933 – 07.10.2025

Leonid Kapustin, 10.03.1948 – 09.10.2025

Fira Treyger, 21.12.1941 – 14.10.2025

Girsch Ljutrin, 12.08.1946 – 19.10.2025

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.

Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverwaltung: Firma Brehme, T. 469 09 40 (24 h)

В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »BREHME« по тел.: 469 09 40



Raoul Wallenberg Loge e.v.

IST JEMAND KRANK?

Wir sorgen dafür, dass am kommenden Schabbat in der Synagoge ein SEGEN FÜR DIE HEILUNG des oder Erkrankten gebetet wird.

Senden Sie uns den Namen und die jüdischen Namen der kranken Person und der Mutter.

У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?

Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана МОЛИТВА О СКОРЕЙШЕМ ВЫЗДОРОВЛЕНИИ БОЛЬНОГО.

Сообщите нам имя (включая еврейское имя) больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!

mischeberach-berlin@mail.de | T 0177-841 96 46 Kain

T 0177- 328 41 86 Jarosch | T 0163-2902525 по-русски



CALLA
BESTATTUNGEN UND TRAUERFALLMANAGEMENT

Bei Calla-Bestattungen bieten wir Ihnen eine umfassende Auswahl an Beerdigungsarten, die individuell auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse abgestimmt sind. Darüber hinaus übernehmen wir auch den Transport von und ins Ausland, einschließlich spezieller Überführungen nach und von Israel. Bitte beachten Sie, dass unsere Dienstleistungen nicht für die jüdischen Friedhöfe Heerstraße und Weißensee zur Verfügung stehen. Unser Team ist mehrsprachig und spricht fließend Hebräisch, Russisch und Deutsch, um Ihnen in jeder Hinsicht bestmöglich zur Seite zu stehen.

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Ihr Calla-Team
Henry Fainberg
Telefon: +49 171 83 333 31

G'TTESDIENSTE IN DEN GEMEINDESYNAGOGEN

Богослужения в наших общинных синагогах

• Fraenkelufer 10

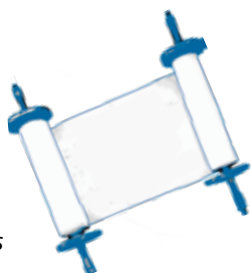
konservativer bzw. egalitärer Ritus

Fr 18 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr



• Joachimsthaler Straße 13

orthodox-aschenasischer Ritus

Fr 31.10. 16.15 Uhr, 7.11. 16.05 Uhr, 14.11. 15.55 Uhr,

21.11. 15.45 Uhr, 28.11. 16.15 Uhr

Sa 9.15 Uhr

Täglicher Minjan: T. 211 22 73

• Oranienburger Straße 29

konservativ-egalitärer Ritus

Fr 18 Uhr | Sa 10 Uhr

• Pestalozzistraße 14

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel

Fr 18 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53

konservativ-liberaler Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Minjan JWH Dernburgstraße 36

Fr 17.30 Uhr | Sa 8.11. + 22.11. 10 Uhr

• Kidduschim HSP Herbartstraße 24

Fr 10.30 Uhr

Schabbatzeiten & Paraschot

Fr 31.10. 16.30 Uhr 🕍 | Sa 1.11. 17.30 Uhr 🕍 Lech Lecha

Fr 7.11. 16.07 Uhr 🕍 | Sa 8.11. 17.19 Uhr 🕍 Wajera

Fr 14.11. 15.56 Uhr 🕍 | Sa 15.11. 17.09 Uhr 🕍 Chaje Sara

Fr 21.11. 15.47 Uhr 🕍 | Sa 22.11. 17.02 Uhr 🕍 Toldot

Fr 28.11. 15.40 Uhr 🕍 | Sa 29.11. 16.56 Uhr 🕍 Wajeze

SYNAGOGUE JOACHIMSTHALER STRASSE

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin, Ltg: Rabb. Ehrenberg

Mo–Fr 8.45 Uhr: Unterricht in der Parascha der Woche mit Rashi-Übersetzung. Interessanter Unterricht mit Einblicken und Bezug auf unser Leben wochentags nach dem Morgengebet.

So 12 Uhr: Hebräisch-Lernkreis. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Weitere Informationen: WhatsApp 0176 78262305, Motti

So 13.30 Uhr: Siddur-Schiur. Fragst du dich manchmal, wo wir im Gebet sind, was genau gesagt wird und warum? Wie oft wolltest du Gott deine Dankbarkeit ausdrücken und deine Bindung zu Ihm stärken, aber wusstest nicht so recht wie? Dann bist du herzlich zum Siddur-Schiur mit Kantor Motti Weitzmann eingeladen, in dem du alle Informationen zu Struktur, Inhalt und Hintergrund des Gebetes erhältst – direkt von unserer Quelle Tora und Chassidut. Bitte bei Motti Weitzman anmelden, per Whatsapp unter 0176 78262305

Die nächsten Kinder- und Familien-Schabbatot:

• 14. 11. Synagoge Pestalozzistraße, 18 Uhr

7.11. + 12.12. Synagoge Rykestraße, 17 Uhr



Следующие семейные встречи в шаббат:

• 14. 11 Синагога на Песталоцциштрассе, 18.00

• 07.11 + 12.12 Синагога на Рикештрассе, 17.00

»jüdisches berlin«

Wenn Sie kein Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren.

Es erscheint monatlich (außer im Juli und August).

Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an:

jb@jg-berlin.org

oder an:

Redaktion »jüdisches berlin«, Jüdische Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

JÜDISCHE KULTURTAGE 38. BERLIN



DER
JÜDISCHEN
GEMEINDE
ZU BERLIN



13 NOV **Eröffnungskonzert**
Let My People Grow –
Hollywood-Filmmusik erzählt
jüdische Geschichte
» Synagoge Rykestraße

15 NOV **Avishai Cohen –
The Hebrew Book Band Part II**
Jazz-Konzert
» Synagoge Rykestraße

16 NOV **Yamma Teiman**
Traditionelle jüdische Musik &
zeitgenössische Klänge
aus Nahost
» Synagoge Rykestraße

17 NOV **Leon de Winter**
Lesung & Gespräch
» Staatsbibliothek zu Berlin

20 NOV **Modi – Pause for Laughter**
Stand-Up-Comedy
» Synagoge Rykestraße

22 NOV **Hadag Nachash**
Funk, Hip-Hop & fette Beats
» Fotografiska

und weitere Highlights »

13.–23. November 2025

Infos zu allen Veranstaltungen und Ticketvorverkauf:



www.juedische-kulturtage.org

